

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

FREITALER ANZEIGER



Kultur(All)Tage 2023 - ein Monat Kunst und Kultur in Freital

Vorhang auf: Oberbürgermeister Uwe Rumberg lädt als Schirmherr zu den diesjährigen Kultur(All)Tagen mit mehr als 80 Veranstaltungen ein. Foto: Marcel Stimpel

Inmitten der Möglichkeiten.

Stadtverwaltung Freital Dresdner Straße 56 · 01705 Freital

amtsblatt@freital.de · www.freital.de

INHALT

Leserservice 2/4

Öffentliche 5-7
Bekanntmachungen

Baustellenkalender 12/13

Stellenausschreibung 14 der Stadtverwaltung

Themenspaziergang 1 "Wohnen und Leben an der Weißeritz"

Ausbau der Gitterseer 17 Straße beginnt

Funktionsgebäude im Stadion wächst empor

Bürgersprechstunde zur Rehabilitierung von

SED-Unrecht

Offene Sprechstunde 21 mit dem Bürgerpolizisten

Veranstaltungs- 30-32 kalender

BEREITSCHAFTEN IM NOTDIENST vom 26. Mai bis 18. Juni 2023

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

Informationen zu allen Standorten, Behandlungsbereichen und Öffnungszeiten zur medizinischen Versorgung bei akuten, aber nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen:

Telefon 116117

Seite 2

Internet: www.kvsachsen.de, Bereitschafts-

Ärztliche Bereitschaftspraxis am Klinikum Freital

Helios Weißeritztal-Kliniken

Bürgerstraße 7

Mi., Fr. 15.00 bis 19.00 Uhr

Sa., So., feiertags,

Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr

und 15.00 bis 19.00 Uhr

Ärztliche Bereitschaftspraxis Dresden

Fiedlerstraße 25

Allgemein- und kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Mo. bis Fr. 19.00 bis 22.00 Uhr Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

Chirurgische Bereitschaftspraxis

8.00 bis 22.00 Uhr Sa., So., feiertags

Augenärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, Augenklinik Bräuergasse/Seminarstraße

Mo. bis Do. 19.00 bis 7.00 Uhr Fr. 16.00 bis 7.00 Uhr Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

HNO-ärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, HNO-Klinik Bräuergasse/Seminarstraße

19.00 bis 7.00 Uhr Mo. bis Fr. 7.00 bis 7.00 Uhr Sa., So., feiertags

Hausbesuchsvermittlung

Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

Auskunft über diensthabende Praxen

14.00 bis 7.00 Uhr Mi. und Fr.

Notfallambulanz des Klinikums Freital

Bürgerstraße 7 Telefon 0351 64660

- Allgemeinärztlicher Notfalldienst
- Kinderärztlicher Notfalldienst
- Chirurgischer Notfalldienst
- Notfalldienst Gynäkologie/Geburtshilfe

Anmeldung Krankentransport

Telefon 0351 19222

ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Der Zahnarzt-Bereitschaftsdienst ist aktuell im Internet unter der Adresse www.zahnaerzte-in-sachsen.de abrufbar. Bitte immer auf Aktualität überprüfen. Die Angaben sind unter Vorbehalt.

Sprechzeit 27.05.23, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 27.05., 7.00 bis 28.05.23, 7.00 Uhr Praxis Dr. med. dent. Marco Däberitz, Tharandt Telefon 035203 30293

Sprechzeit 28.05.23, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 28.05., 7.00 bis 29.05.23, 7.00 Uhr Praxis Dr. med. dent. Doreen Dworak, Freital Telefon 0351 6556836

Sprechzeit 29.05.23, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 29.05., 7.00 bis 30.05.23, 7.00 Uhr Praxis Dr. med. dent. Doreen Dworak. Freital Telefon 0351 6556836

Sprechzeit 03./04.06.23, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 03.06., 7.00 bis 05.06.23, 7.00 Uhr Praxis Dr. med. dent. Marco Däberitz, Tharandt Telefon 035203 30293

Sprechzeit 10.06.23, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 10.06., 7.00 bis 11.06.23, 7.00 Uhr Praxis Dr. med. dent. Ines Plischke, Klingenberg Telefon 035202 4280

Sprechzeit 11.06.23, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 11.06., 7.00 bis 12.06.23, 7.00 Uhr Praxis Martin Rüger, Freital Telefon 0351 643333

Sprechzeit 17.06.23, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 17.06., 7.00 bis 18.06.23, 7.00 Uhr Praxis Dipl.-Stom. Christiane Schuster, Freital Telefon 0351 6492117

TIERÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

An den Wochentagen beginnt der Dienst jeweils 19.00 Uhr und endet 7.00 Uhr früh. Er gilt für das gesamte Wochenende und die Feiertage.

26.05.23 bis 02.06.23

DVM Gabriele Zimmermann, Dippoldiswalde Telefon 03504 611392

02.06.23 bis 09.06.23

TA Lutz Gläser. Kurort Hartha Telefon 0171 4089928

09.06.23 bis 16.06.23

Dr. Tobias Gieseler, Dorfhain Telefon 035055 64558

16.06.23 bis 23.06.23

Dr. Cornelia Hurlbeck, Reichstädt Telefon 03504 612527

APOTHEKEN-BEREITSCHAFTSDIENST

28.05.23 So.	Flora Apotheke Klingenberg
27.05.23 Sa.	Raben Apotheke Rabenau
26.05.23 Fr.	avesana Apotheke Pesterwitz

29.05.23 Mo. Grund-Apotheke Freital

30.05.23 Di. Berg-Apotheke Possendorf

31.05.23 Mi. Bären-Apotheke Freital

01.06.23 Do. Winckelmann-Apotheke Bannewitz

02.06.23 Fr. Stadt-Apotheke Freital

03.06.23 Sa. Löwen-Apotheke Dippoldiswalde 04.06.23 So. Windberg Apotheke Freital

05.06.23 Mo. Dippold Apotheke Dippoldiswalde/ Wilandes-Apotheke Wilsdruff

06.06.23 Di. Central-Apotheke Freital 07.06.23 Mi. Heide Apotheke

am KH Dippoldiswalde

08.06.23 Do. Glückauf-Apotheke Freital 09.06.23 Fr. avesana Apotheke Kesselsdorf

10.06.23 Sa. Stern Apotheke Freital

11.06.23 So. Apotheke am Wilisch Kreischa/

Löwen Apotheke Wilsdruff 12.06.23 Mo. Sidonien Apotheke Tharandt

13.06.23 Di. avesana Apotheke Pesterwitz

14.06.23 Mi. Raben Apotheke Rabenau

15.06.23 Do. Flora Apotheke Klingenberg 16.06.23 Fr. Grund-Apotheke Freital

17.06.23 Sa. Berg-Apotheke Possendorf

18.06.23 So. Bären-Apotheke Freital

Apotheke am Wilisch Kreischa, Lungkwitzer Straße 10, Kreischa Telefon 035206 21393 Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11, Kesselsdorf Telefon 035204 394222

avesana Apotheke im Gutshof, Gutshof 2, Telefon 0351 6585899 Freital

avesana Apotheke, Steinbacher Weg 11, Kesselsdorf Telefon 035204 394222 Bären-Apotheke, Dresdner Straße 287, Telefon 0351 6494753 Freital Berg-Apotheke Possendorf, Hauptstraße 18, Telefon 035206 21306 Possendorf Central-Apotheke, Dresdner Straße 111, Telefon 0351 6491508 Freital Dippold Apotheke, Kirchplatz 1, Telefon 03504 615810 Dippoldiswalde Flora Apotheke Klingenberg, Bahnhofstraße 3a, Klingenberg Telefon 035202 50250 Glückauf-Apotheke, Dresdner Straße 58, Freital Telefon 0351 6491229 Grund Apotheke, An der Spinnerei 8, Freital Telefon 0351 6441490 Heide-Apotheke am Krankenhaus, Rabenauer Straße 9, Dippoldiswalde Telefon 03504 620969 Löwen-Apotheke, Kirchplatz 2, Dippoldiswalde Telefon 03504 612405 Löwen Apotheke, Markt 15, Wilsdruff Telefon 035204 48049 Raben Apotheke, Nordstraße 1, Telefon 0351 6495105 Rabenau Sidonien Apotheke, Roßmäßlerstraße 32,

Stadt-Apotheke, Dresdner Straße 229,

Stern Apotheke, Glück-Auf-Straße 3,

Wilandes-Apotheke, Nossener Straße 18a,

Windberg Apotheke, Dresdner Straße 209,

Winckelmann-Apotheke, Wietzendorfer Straße 6,

Telefon 035203 37436

Telefon 0351 641970

Telefon 0351 6502906

Telefon 035204 274990

Telefon 0351 4015987

Telefon 0351 6493261

Freital **NOTRUFE**

Tharandt

Freital

Freital

Wilsdruff

Bannewitz

Feuerwehr und Rettungsdienst 112 Leitstelle 0351 501210 Notfall-Gehörlosenfax 0351 8155130 Gift-Informationszentrum 0361 730730 Polizei 110

Bei Störungen der öffentlichen Sicherheit:

zu den Dienstzeiten

der Stadtverwaltung Freital:

Ordnungsamt 0351 6476364

sonst:

Polizeirevier Freital 0351 647260 0351 6472670 Bürgerpolizisten

BEREITSCHAFT

Freitaler Stadtwerke GmbH Strom.

öffentliche Beleuchtung 0351 64828666 Telekommunikation 0351 64828777 Gas 0351 64828888

Sachsen Energie AG

Strom 0351 50178881 Gas 0351 50178880 Technische Werke Freital GmbH

Heizung

0351 6502927 Abwasser 0351 6502927 Trinkwasserzweckverband Weißeritzgruppe Wasserversorgung 035202 510421

Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal 0351 4040450

Service-Telefon Tierkadaverbeseitigung

zu den Öffnungszeiten

der Stadtverwaltung 0351 6476234

außerhalb der Öffnungszeiten

Mo. bis Fr. 7.00 bis 19.00 Uhr 01522 2916233

Für Sie vor Ort!

Taxi Tel. 0351-6494949

Taxifahrten sowie Krankenfahrten für alle Kassen Bitte bestellen Sie rechtzeitig vor!

Taxizentrale Freital e. Genossenschaft
Dresdner Str. 124 • 01705 Freital • E-Mail: taxi-geno-freital@web.de

Dienstleistung & Service







ÖFFNUNGSZEITEN

STADTVERWALTUNG FREITAL

Rathaus Potschappel

Dresdner Straße 56 Telefon 0351 64760

Rathaus Deuben

Dresdner Straße 212 Telefon 0351 64760

Bürgerbüro Stadt Freital

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel Am Bahnhof 8

Telefon 0351 6476300

E-Mail: buergerbuero@freital.de

Öffnungszeiten der oben genannten Dienst-

8.00 bis 12.00 Uhr Mo. Di. 8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr Mi. geschlossen 8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr Dο.

Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr

Standesamt

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel Am Bahnhof 8

Telefon 0351 6476335

E-Mail: standesamt@freital.de

Zwingend ist eine Terminvereinbarung per E-Mail oder telefonisch erforderlich.

Für nachträgliche Urkundenanforderungen steht ein Vordruck auf der Internetseite der Stadt Freital zur Verfügung. Die Abgabe kann durch Einwurf des Formulars direkt in einen Briefkasten der Stadtverwaltung Freital erfolgen oder zugeschickt werden.

Öffnungszeiten Standesamt:

8.00 bis 12.00 Uhr Mo. Di. 8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr Mi. geschlossen 8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr Dο Fr. geschlossen

Bauhof

Tharandter Straße 5 Telefon 0351 6491716

Mo. bis Fr. 7.00 bis 15.30 Uhr

Schiedsstelle

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel Am Bahnhof 8

7immer 1 N8 Telefon 0351 6476346

Nächste Sprechzeit:

Dienstag, 6./20. Juni und 4. Juli 2023, 17.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunde Seniorenbeauftragte

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel Am Bahnhof 8

Zimmer 1.09

Telefon 0351 6476348 oder 0152 54501710 E-Mail: Seniorenbeauftragte@freital.de

Nächste Sprechzeit:

Dienstag, 6./20. Juni und 4. Juli 2023, 9.00 bis 12 00 Uhr

Sprechstunde Schwerbehindertenberatung

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel

Am Bahnhof 8

Telefon 03501 5009603 E-Mail: info@eutb-soe.de Internet: www.eutb-soe.de

Sprechzeit: jeden Montag, 10.00 bis 12.00 Uhr

Stadtarchiv

Dresdner Straße 56 Hintergebäude Telefon 0351 6476140

Öffnungszeiten wie Rathaus Potschappel (telefonische Voranmeldung erforderlich)

Städtische Sammlungen auf Schloss Burgk siehe Seite 30

Altburgk 61

Telefon 0351 6491562 E-Mail: museum@freital.de Internet: www.freital.de/museum

Stadtbibliothek Freital

City-Center Bahnhofstraße 34 Telefon 0351 6491747 E-Mail: bibliothek@freital.de

Internet: www.freital.de/stadtbibliothek

12.00 bis 18.30 Uhr Mο Di. 9.00 bis 18.30 Uhr Mi. geschlossen 9.00 bis 18.30 Uhr Dο 9.00 bis 18.30 Uhr

Zweigstelle Zauckerode

Wilsdruffer Straße 67d Telefon 0351 6502569

13.00 bis 17.00 Uhr 9.00 bis 12.00 Uhr Mi. und 13.00 bis 18.00 Uhr

KOMMUNALE GESELLSCHAFTEN

Abwasserbetrieb der Stadt Freital

Hainsberger Straße 1 Telefon 0351 6476920

Internet: www.freital.de/abwasser

Mο 8.00 bis 12.00 Uhr Di. 8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr geschlossen Mi. Do. 8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr 8.00 bis 12.00 Uhr Fr

Freitaler

Projektentwicklungsgesellschaft mbH

Dresdner Straße 172 Telefon 0351 6476710 Internet: www.fpe-freital.de

Mo. bis Mi. 8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr 8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr Dο 8.00 bis 13.00 Uhr

Freitaler Stadtwerke GmbH

Potschappler Straße 2 Telefon 0351 648280

Internet: www.FTL-Stadtwerke.de

8.00 bis 16.00 Uhr Mo. Di. 8.00 bis 16.00 Uhr Do. 8.00 bis 18.00 Uhr Fr 8.00 bis 13.00 Uhr

Technische Werke Freital GmbH

Hainsberger Straße 1 Telefon 0351 6479800 Internet: www.twf-freital.de

Mo. bis Mi. 8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr Do. 8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr Fr. 8.00 bis 13.00 Uhr

Technologie- und Gründerzentrum Freital GmbH

Dresdner Straße 172 Telefon 0351 79995300 Internet: www.tgf-freital.de

Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH

Hainsberger Straße 1 Telefon 0351 6477790

Wohnungsgesellschaft Freital mbH

Lutherstraße 22 Telefon 0351 6526190 E-Mail: info@wgf-freital.de Internet: www.wgf-freital.de

Havarien außerhalb der Geschäftszeiten

Telefon 0151 10818070 Öffnungszeiten

Di. 8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr 8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr Do. geschlossen Mo.. Mi.. Fr.

Telefonische Erreichbarkeit

8.00 bis 12.00 Uhr Mo., Mi., Fr. 8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr 8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr Nach Vereinbarung sind innerhalb der telefonischen Erreichbarkeit auch Termine im Haus möglich.

STADTRAT/FRAKTIONEN

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel Am Bahnhof 8

Telefon 0173 4292205 Bürger für Freital Telefon 0351 6476386 CDU Telefon 0351 6476382 FDP Telefon 0351 6476386 Freitals Telefon 0351 6476388 Konservative Mitte

Telefon 0351 6476384

Post an die Fraktionen ist an die Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56 in 01705 Freital zu adressieren und wird entsprechend weitergeleitet.

ORTSCHAFTSRÄTE/ORTSVORSTEHER

Kleinnaundorf

Mitte-Links

Thomas Käfer Telefon 0160 90100818

Pesterwitz

Telefon 0176 51979204 Wolfgang Schneider

Weißig

Telefon 0173 9727278 Matthias Koch

Wurgwitz

Telefon 0152 53412165 Jutta Ebert

Sprechtag: nach Terminvereinbarung

Öffentliche Beschlüsse des Finanz- und Verwaltungsausschusses vom 27. April 2023

Beschluss-Nr.: 031/2023

Der Finanz- und Verwaltungsausschuss der Großen Kreisstadt Freital beschließt, die in der Anlage 1 aufgeführten Spenden anzunehmen.

Beschluss-Nr.: 032/2023

Der Finanz- und Verwaltungsausschuss der Großen Kreisstadt Freital beauftragt den Oberbürgermeister in einer Gesellschafterversammlung der Wohnungsgesellschaft Freital mbH folgende Beschlüsse zu fassen:

- Der Jahresabschluss der Wohnungsgesellschaft Freital mbH zum 31. Dezember 2022 wird mit einem Jahresüberschuss von 294.542,69 Euro festgestellt.
- Der Jahresüberschuss für das Geschäftsjahr 2022 in Höhe von 294.542,69 Euro wird in die Gewinnrücklagen der Gesellschaft eingestellt.

Finanz- und Verwaltungsausschuss

Einladung

Am 1. Juni 2023 findet ab 18.00 Uhr im Ratssaal des Rathauses Freital-Potschappel, Dresdner Straße 56 eine Sitzung des Finanz- und Verwaltungsausschusses mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

- Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
- 2. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift vom 30. März 2023
- 3. (Vorlagen-Nr.: B 2023/035)
 Jahresabschluss 2022 der Technologieund Gründerzentrum Freital GmbH
 Gäste: Alexander Karrei (Geschäftsführer TGZ) und Ramona Assmann
 (Wirtschaftsprüferin, BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft)
- (Vorlagen-Nr.: B 2023/036)
 Entscheidung über die Annahme von Spenden im Mai 2023
- (Vorlagen-Nr.: B 2023/032)
 Erwerb jeweils unvermessener Teilflächen der Flurstücke 107/9 und 107/10 der Gemarkung Oberpesterwitz im Zuge der geplanten Erweiterung der Grundschule Pesterwitz
- (Vorlagen-Nr.: B 2023/034)
 Tausch der Flurstücke 287/3, 287/4
 und unvermessener Teilflächen des
 Flurstücks 324/1 der Gemarkung
 Döhlen mit den Flurstücken 189/7 und
 188/115 der Gemarkung Zauckerode

- 7. Informationen aus der Stadtverwaltung
- 8. Anfragen der Stadträte

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten. Entsprechend dem Beschluss des Stadtrates zur zeitlichen Begrenzung der Sitzung wird hiermit zu der eventuell notwendigen Fortführungssitzung am 2. Juni 2023 um 18.00 Uhr eingeladen.

gez. Rumberg Oberbürgermeister

Stadtrat

Einladung

Am 8. Juni 2023 findet ab 18.15 Uhr im Ratssaal des Rathauses Freital-Potschappel, Dresdner Straße 56 eine Sitzung des Stadtrates mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

- Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
- 2. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift vom 4. April 2023
- 3. Informationen aus der Stadtverwaltung
- Vorstellung der polizeilichen Kriminal- und Unfallstatistik 2022 Gast: Revierleiter Martin Gebhardt
- (Vorlagen-Nr.: I 2023/005)
 Informationen nach § 12 Abs. 4 Nr. 1 und 2 der Hauptsatzung der Großen Kreisstadt Freital IV. Quartal 2022
- 6. [A 2023/007]
 - Antrag der Fraktion Freitals konservative Mitte zur Bildung eines Kleinprojektefonds aus nicht abgerufenen Fördermitteln des laufenden Haushaltsjahres
- (Vorlagen-Nr.: B 2023/018)
 Förderung von Sportvereinen in nicht-städtischen Turnhallen
- 8. (Vorlagen-Nr.: B 2023/024)
 Feststellung des Jahresabschlusses
 zum 31.12.2018 der Großen Kreisstadt
 Freital
- (Vorlagen-Nr.: B 2023/030)
 Satzung für die städtischen Spielplätze (Spielplatzsatzung) der Großen Kreisstadt Freital
- 10. (Vorlagen-Nr.: B 2023/033)

 Bildung eines Verfügungsfonds zur Finanzierung investiver, investitionsvorbereitender und -begleitender und nichtinvestiver Maßnahmen für das Fördergebiet "Freital Urbanität am Fluss"
- (Vorlagen-Nr.: B 2023/041)
 Vorschlagsliste für die Schöffenwahl der Geschäftsjahre 2024 bis 2028
- 12. Anfragen der Stadträte

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten. Entsprechend dem Beschluss des Stadtrates zur zeitlichen Begrenzung der Sitzung wird hiermit zu der eventuell notwendigen Fortführungssitzung am 9. Juni 2023 um 18.00 Uhr eingeladen.

gez. Rumberg Oberbürgermeister

Ortschaftsrat Wurgwitz

Einladung

Am 5. Juni 2023 findet ab 19.00 Uhr im Sitzungszimmer Zöllmener Straße 20, erste Etage eine Sitzung des Ortschaftsrates Wurgwitz mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

- Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
- 2. Einwohnerfragestunde
- Einwendungen gegen die Niederschrift zur Ortschaftsratssitzung vom 3. April 2023
- Erläuterungen zum Bebauungsplan "Erweiterung Gewerbegebiet Wurgwitz – T. v. Flurstück 184/3 Gast: Holger Rösel, Geschäftsführer der Becker Umweltdienste
- 5. Protokollkontrolle
- 6. Informationen zu Beschlüssen des Stadtrates
- 7. Verschiedenes

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Ebert Ortsvorsteherin

Ortschaftsrat Pesterwitz

Einladung

Am 5. Juni 2023 findet ab 19.00 Uhr im Sportcasino des SV Pesterwitz, Otto-Harzer-Straße 2g eine Sitzung des Ortschaftsrates Pesterwitz mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

- Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
- 2. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Ortschaftsratssitzung vom 24. April 2023
- 3. Bürgerfragestunde
- 4. Aktuelle Informationen und Anfragen

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Schneider Ortsvorsteher

Ortschaftsrat Weißig

Einladung

Am 13. Juni 2023 findet ab 19.00 Uhr im Vereinshaus Weißig, Hauptstraße 8 die Sitzung des Ortschaftsrates Weißig mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

- 1. Eröffnung/Begrüßung
- 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
- 3. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift der Ortschaftsratssitzung vom 9. Mai 2023
- 4. Informationen/Anfragen
- 5. Bürgerfragestunde

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Koch Ortsvorsteher

Nachstehend wird die Satzung der Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung) in der seit 1. April 2023 geltenden Fassung wiedergegeben. Darin sind berücksichtigt:

- die Satzung der Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung) vom 6. Juni 1996, öffentlich bekannt gemacht im Amtsblatt der Stadt Freital "Freitaler Anzeiger" am 14. August 1996
- die 1. Änderungssatzung zur Satzung der Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung) vom 16. Januar 2001, öffentlich bekannt gemacht im Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital "Freitaler Anzeiger" am 9. Februar 2001
- die 2. Änderungssatzung zur Satzung der Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung) vom 20. Februar 2003, öffentlich bekannt gemacht im Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital "Freitaler Anzeiger" am 28. März 2003
- 4. die 3. Änderungssatzung zur Satzung der Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung) vom 6. Juli 2007, öffentlich bekannt gemacht im Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital "Freitaler Anzeiger" am 24. August 2007
- 5. die Satzung der Großen Kreisstadt Freital zur Regelung der Entschädigung für die ehrenamtliche Tätigkeit

- bei Wahlen, Volks- und Bürgerentscheiden vom 10. November 2008, öffentlich bekannt gemacht im Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital "Freitaler Anzeiger"am 12. Dezember 2008
- 6. die 5. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung) vom 8. April 2011, öffentlich bekannt gemacht im Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital "Freitaler Anzeiger" am 15. April 2011
- die 6. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung) vom 15. Januar 2019, öffentlich bekannt gemacht im Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital "Freitaler Anzeiger" am 8. Februar 2019
- die 7. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung) vom 8. März 2021, öffentlich bekannt gemacht im Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital "Freitaler Anzeiger" am 26. März 2021
- die 8. Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung) vom 4. Mai 2023, öffentlich bekannt gemacht im Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital "Freitaler Anzeiger" am 26. Mai 2023

Satzung der Stadt Freital über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit (Entschädigungssatzung)

(Präambel)

§ 1 Grundsatz

Ehrenamtlich tätigen Bürgern wird für ihre Tätigkeit nach Maßgabe dieser Satzung eine Aufwandsentschädigung gewährt.

§ 2 Aufwandsentschädigung Arbeitsgruppen

Die Aufwandsentschädigung für Mitglieder der vom Stadtrat berufenen Arbeitsgruppen beträgt 30,00 Euro pro Sitzungstag. Die Höhe der Entschädigung nach Satz 1 bleibt bei einer mehrmaligen Inanspruchnahme am selben Tag unverändert.

§ 3 Aufwandsentschädigung für Beauftragte, Friedensrichter, Protokollführer

Einen monatlichen Pauschalbetrag als Aufwandsentschädigung erhalten: ehrenamtlich tätige Beauftragte nach § 64 Abs. 1 SächsGemO 250,00 Euro und Friedensrichter sowie Protokollführer nach dem SächsSchiedsStG 25.00 Euro.

§ 4 Aufwandsentschädigung für Stadträte und Ortsvorsteher

- (1) Die Stadträte erhalten als Aufwandsentschädigung einen monatlichen Pauschalbetrag in Höhe von 120,00 Euro. Die Vorsitzenden der Fraktionen des Stadtrates erhalten neben der Aufwandsentschädigung aus Satz 1 einen monatlichen Pauschalbetrag von 60,00 Euro.
- (2) Die Aufwandsentschädigung für ehrenamtliche Ortsvorsteher bestimmt sich nach den Regelungen des § 155a Sächs-BG in der jeweils gültigen Fassung.

§ 5 Sitzungsgeld für Stadträte, Ortschaftsräte, sachkundige Einwohner, Friedensrichter und Protokollführer

- (1) Ein Sitzungsgeld für die Teilnahme an Sitzungen des Stadtrates, der Ausschüsse, des Ältestenrats und des Ortschaftsrats erhalten die Stadträte und Ortschaftsräte sowie sachkundige Einwohner, die widerruflich als beratende Mitglieder in beratende und beschließende Ausschüsse berufen werden
- (2) Das Sitzungsgeld nach Absatz 1 beträgt für die Teilnahme an einer Sitzung des Stadtrates 80,00 Euro, für die Teilnahme an Ausschüssen 50,00 Euro und für die Teilnahme an den übrigen Sitzungen 30,00 Euro. Die Teilnahme an Sitzungen als Zuhörer begründet keinen Anspruch auf Sitzungsgeld.
- (3) Ein Sitzungsgeld je Sprechzeit oder Verhandlung erhalten die Friedensrichter in Höhe von 30,00 Euro und die Protokollführer in Höhe von 20,00 Euro.

§ 6 Verlust des Anspruchs auf Entschädigung

- [1] Wird ein Stadtrat, Ortschaftsrat oder sachkundiger Einwohner durch den Vorsitzenden aufgrund groben Verstoßes gegen die Ordnung aus dem Beratungsraum verwiesen, so ist damit der Verlust des Anspruchs auf das auf den Sitzungstag entfallende Sitzungsgeld verbunden (§ 38 Abs. 3 SächsGemO).
- (2) Die Entschädigung nach den §§ 3 und

- 4 Abs. 1 für den jeweiligen Monat entfällt für jene der dort aufgeführten Personen, die unentschuldigt oder unbegründet einer für sie einschlägigen, planmäßigen Sitzung ferngeblieben sind. Sie entfällt nicht bei Verhinderung durch Krankheit, dienstliche Verpflichtungen oder dringende private Angelegenheiten.
- (3) Über den Entfall des Entschädigungsanspruchs entscheidet in Zweifelsfällen der Finanz- und Verwaltungsausschuss.
- (4) Der Wegfall des Entschädigungsanspruchs für Ortsvorsteher bestimmt sich nach dem SächsBG.

§ 7 Aufwand der Fraktionen

- Die Aufwandsentschädigung und die Sitzungsgelder für die Stadträte beinhalten den Aufwand für die Arbeit der Fraktionen
- (2) Die Mitglieder der Fraktionen entscheiden in eigener Verantwortung über die Verwendung von Aufwandsentschädigung und Sitzungsgeldern für die Fraktionsarbeit.

§ 8 Entstehung und Berechnung des Entschädigungsanspruchs

(1) Der Anspruch auf Entschädigung nach den §§ 3 und 4 Abs. 1 entsteht

erstmals für den Monat, in dem die Tätigkeit begonnen wird. Bei Ablauf der Tätigkeit vor dem Monatsende umfasst er den ganzen Monat.

(2) Die Aufwandsentschädigung und die Sitzungsgelder werden quartalsweise berechnet und im 1. Monat des folgenden Quartals ausgezahlt, soweit in gesetzlichen Vorschriften nichts Abweichendes geregelt ist.

§ 9 (Inkrafttreten)

Nachfolgend wird der öffentliche Teil der Niederschrift des Stadtrates vom 9. März 2023 veröffentlicht.

NIEDERSCHRIFT

Körperschaft: Große Kreisstadt Freital Gremium: Stadtrat

Sitzung am: 9. März 2023
Sitzungsort: Rathaus Potschappel

Ratssaal

Sitzungsbeginn: 18.15 Uhr Sitzungsende: 19.20 Uhr

Die Sitzung setzte sich aus öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten zusammen.

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft: Große Kreisstadt Freital

Gremium: Stadtrat
Sitzung am: 9. März 2023

Sitzungsteilnehmer Funktion Vorsitzender

Uwe Rumberg Oberbürgermeister

Stadträtinnen/Stadträte

Dr. med. Franziska Darmstadt

Heike Druhm Mathias Dylla

Jutta Ebert Vorsitzende

CDU-Fraktion/ zusätzlich Ortsvorsteherin Wurgwitz

Lydia Engelmann Daniela Forberg Alexander Frenzel Steffen Frost Ute-Maria Frost Frank Gliemann

Torsten Heger Vorsitzender

AfD-Fraktion

Yvonne Henzel

Uwe Jonas Vorsitzender
Fraktion Freitals
konservative Mitte

Andreas Just

Thomas Käfer zusätzlich

Ortsvorsteher Kleinnaundorf zusätzlich

Matthias Koch zusätzlich Ortsvorsteher Weißig

Ines Kummer Candido Mahoche Claudia Mihály-Anastasio

Jörg Müller

Jörg Mumme Vorsitzender

Fraktion Mitte-Links

Thomas Prinz Harry Retz

Wolfgang Schneider zusätzlich

Ortsvorsteher Pesterwitz

Steffen Schütz René Seyfried

Lars Tschirner Vorsitzender

Fraktion Bürger für Freital

Heidrun Weigel zusätzlich

Seniorenbeauftragte

Peter Weinholtz Vorsitzender FDP-Fraktion

Michael Zscherper **Beauftragte**

Carola Stejskal Behindertenbe-

auftragte

Bürgermeister

Peter Pfitzenreiter Erster

Bürgermeister

Jörg-Peter Schautz Zweiter

Bürgermeister

Amtsleiter/innen und Mitarbeiter/innen

Jörg Böhme Leiter Beteiligungssteuerung
Andreas Funk Amtsleiter
Finanzverwaltung
Gerd Glöß Amtsleiter

erd Glöß Amtsleiter Ordnungsamt

Sandra Hanke Schriftführerin
Sven Heckler Abwasserbetriebs-

leiter

Gabriele Kerger Amtsleiterin

Rechnungsprüfungsamt

Holger Leuschner Amtsleiter

Hauptamt

Katrin Reis Büroleiterin

Oberbürgermeister

Josephine Schattanek Amtsleiterin

Stadtplanungsamt Helmut Weichlein Juristischer

Referent

Matthias Weigel Sachbearbeiter

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Geschäftsführer

Henryk Eismann Wohnungsgesell-

schaft Freital mbH

Alexander Karrei Freitaler

Projektentwicklungsgesellschaft mbH, Technologie- und Gründerzentrum Freital GmbH

Matthias Leuschner Wirtschaftsbetriebe

Freital GmbH und

Freitaler

Stadtwerke GmbH

Abwesenheit: Stadträtinnen/Stadträte

Lothar Brandau Peter Heinzmann René Neuber Nicole Wachsmuth

entschuldigt, privat entschuldigt, krank entschuldigt, privat entschuldigt, dienstlich

Zuhörer: 9

Herr Rumberg begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung. Er weist darauf hin, dass eine Verletzung von Form und Frist der Ladung als geheilt gilt, wenn ein Mangel nicht spätestens jetzt geltend gemacht wird. Hierzu gibt es keine Einwendungen. Herr Rumberg nimmt den Tagesordnungspunkt 10 (B 2023/014 - Vergabe von Dienstleistungen: Erweiterung Programmbetreuung Fördergebiet "Urbanität am Fluss" für das Quartiersmanagement) von der Tagesordnung. Weitere Änderungen gibt es nicht, somit ist die geänderte Tagesordnung angenommen und die Nummerierung der Tagesordnungspunkte ändert sich entsprechend.

VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft: Große Kreisstadt Freital Gremium: Stadtrat 9. März 2023

Öffentlicher Teil

- Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
- Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschriften vom 8. Dezember 2022 und 5. Januar 2023
- 3. Informationen aus der Stadtverwaltung
- 4. Berichterstattung der Seniorenbeauftragten
- Berufung von sachkundigen Einwohnern und deren Vertretern im Technischen und Umweltausschuss
- 6. Umbesetzungen in den Aufsichtsräten städtischer Gesellschaften
- 7. (Vorlagen-Nr.: B 2023/008)
 Wahl eines Vertreters für die Verbandsversammlung des Zweckverbandes "Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen" KISA
- 8. (Vorlagen-Nr.: B 2023/009)
 Abschluss eines Mietvertrages für eine Kindertageseinrichtung im Areal "Sächsischer Wolf" und Übertragung der Trägerschaft
- (Vorlagen-Nr.: B 2023/012)
 IT-Servicevertrag für alle in Schulträgerschaft der Stadt Freital befindlichen Objekte sowie die städtischen Kindertageseinrichtungen
- 10. Anfragen der Stadträte

Tagesordnungspunkt 1

Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit

Herr Rumberg stellt die ordnungsgemäße Einberufung der Sitzung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

Tagesordnungspunkt 2

Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschriften vom 8. Dezember 2022 und 5. Januar 2023

Herr Weichlein führt aus, dass es zur Niederschrift vom 8. Dezember 2022 von Frau Forberg Einwendungen, worauf die Verwaltung schriftlich Stellung genommen hat, gab. Frau Forberg ist mit den vorgeschlagenen Änderungen einverstanden, so dass die Niederschrift entsprechend geändert werden kann. Ein Austauschblatt wird den Stadträten zugehen.

Da es keine weiteren Einwände gibt, ist die Niederschrift des Stadtrates vom 8. Dezember 2022 einschließlich des Austauschblattes Seite 16 angenommen. Zur Niederschrift vom 5. Januar 2023 gibt es keine Einwendungen.

Tagesordnungspunkt 3

Informationen aus der Stadtverwaltung

Herr Rumberg informiert zu folgenden Themen:

- Vandalismus/Lärmbelästigung im Windbergpark, wo eine Tischtennisplatte zerstört und für sachdienliche Hinweise zur Ergreifung der Täter eine Belohnung von der Verwaltung ausgesetzt wurde. Dadurch konnte auch der Täter ermittelt werden und die Belohnung wurde an den Hinweisgeber ausgezahlt. Es werden nunmehr Schritte eingeleitet, um neben den strafrechtlichen Belangen auch die zivilrechtlichen Ansprüche gegenüber dem Täter geltend machen zu können.
- Zur Lärmbelästigung am Busbahnhof gab es eine Gesprächsrunde mit der Polizei und dem Ordnungsamt. Aufgrund der zentralen Lage und des hohen Publikumsverkehrs ist der Ort stärker belastet als andere Orte in der Stadt Freital. Aber laut Polizeistatistik ist er kein Brennpunkt. Um die auftretenden Probleme zu entschärfen, wurde festgelegt, die Streifentätigkeit zu erhöhen und zusätzlich gemeinsame regelmäßige Bestreifungen der Polizei und des Ordnungsamtes vorzunehmen. Herr Rumberg bittet die Bürger, ordnungsrechtlich relevante Lärmbelästigungen zur Anzeige zu bringen, um sowohl in der Nachverfolgung sowie in der Erfassung der Täter verwertbare Ergebnisse erzielen zu können. Weiterhin werden weitere Lösungsansätze im Bereich der präventiven Arbeit entwickelt, um Problemlagen wie Vandalismus, illegale Müllablagerungen, Graffiti oder Lärmbelästigungen zu minimieren.
 - Der "Offene Brief für Frieden in Europa gegen jeden Krieg" hat beim Freistaat sowie bei der Kommunalaufsicht Reaktionen hervorgerufen. Die Kommunalaufsicht hat sich mit einem entsprechenden Schreiben an Herrn Rumberg gewandt, aus dem er ausführlich zitiert. Darin wird unter anderem um rechtsaufsichtliche Prüfung der Rechtmäßigkeit eines etwaigen dem Brief zugrundeliegenden Stadtratsbeschlusses gebeten, mit dem Verweis auf die Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichtes zur Befassungskompetenz der Gemeinden. Herr Rumberg geht auf das Urteil ein und bemerkt, dass das Verfassungsgericht festgestellt hat, dass eine Gemeinde als hoheitlich handelnde Gebietskörperschaft von Rechtswegen darauf beschränkt ist, sich mit Angelegenheiten des örtlichen Wirkungskreises zu befassen, soweit ihr nicht Auftragsangelegenheiten vom Staat zugewiesen worden

sind. Herr Rumberg fasst zusammen, dass die Kommunalaufsicht nunmehr fragt, ob der offene Brief auf einem Stadtratsbeschluss beruht und auf wessen Initiative er erstellt wurde sowie wie die Unterzeichnung durch einen Teil des Stadtrates zu Stande gekommen ist. Weiterhin wird um die Darlegung gebeten, worin die Stadt Freital den örtlichen Bezug des Briefinhaltes zu sich selbst sieht. Herr Rumberg zitiert des Weiteren ausführlich aus seiner entsprechenden Antwort an die Kommunalaufsicht. Ihm ist Bürgernähe sehr wichtig, weshalb er mit Bürgerinnen und Bürgern persönlich ins Gespräch kommt und ihre Anliegen und Sorgen aufnimmt. Als oberster Repräsentant der Freitaler und Vertreter der Stadt gehört es zu den Aufgaben des Oberbürgermeisters, die Meinung der Mehrheit des Stadtrates zu vertreten und diese in den zuständigen Stellen vorzubringen. Aufgrund dessen hat sich Herr Rumberg dafür entschieden, diesen offenen Brief zu verfassen und den Stadträten angeboten, diesen mit zu unterzeichnen. Er fügt hinzu, dass der Brief weder in einer Sitzung des Stadtrates sowie seinen Ausschüssen diskutiert noch ein Stadtratsbeschluss dazu gefasst wurde.

Frau Dr. Darmstadt und Herr Müller betreten während der Ausführungen von Herrn Rumberg den Saal. Somit sind 30 Stimmberechtigte anwesend.

Herr Funk informiert, über die am 7. März 2023 ohne Auflagen eingegangene Bestätigung der Rechtsaufsicht über die Gesetzmäßigkeit des Haushaltes für das Jahr 2023. Somit kann jetzt das abschließende Bekanntmachungsverfahren eingeleitet werden und zum 1. April 2023 wird ein vollzugsreifer Haushalt vorliegen.

Herr Weichlein informiert zur Besetzung der Ausschüsse, dass im Jahr 2021 das Benennungsverfahren eingeführt wurde, so dass die Fraktionen ihre Änderungen entsprechend bekanntgeben müssen. Die nunmehrige Besetzung des Finanzund Verwaltungsausschuss, des Technischen und Umweltausschusses sowie des Sozial- und Kulturausschusses wird den Stadträten an der Leinwand gezeigt. Herr Weichlein fügt hinzu, dass dies den Stadträten schriftlich noch zugehen wird. Weitere Informationen aus der Stadtverwaltung gibt es nicht.

Tagesordnungspunkt 4

Berichterstattung der Seniorenbeauftragten

Herr Rumberg begrüßt Frau Weigel. Frau Weigel geht anhand einer Präsentation auf ihren Arbeitsbericht für 2021 und 2022 als Seniorenbeauftragte ein. Herr Rumberg unterbricht Frau Weigel kurz in ihren Ausführungen als es um die Buslinie 169 von Weißig nach Pesterwitz geht und bemerkt, dass er vom Geschäftsführer des Regionalverkehrs Sächsische Schweiz-Osterzgebirge einen Anruf bekommen hat, wonach die Linie 169 wirtschaftlich nicht mehr darstellbar ist. Er wirbt deshalb dafür, dass die Linie auch von den Bürgern angenommen werden muss.

Frau Weigel stimmt Herrn Rumberg zu und führt ihren Arbeitsbericht fort.

Herr Rumberg bedankt sich bei Frau Weigel für ihre Ausführungen und ihre geleistete Arbeit als Seniorenbeauftragte. Er wünscht weiterhin eine gute Zusammenarbeit.

Tagesordnungspunkt 5

Berufung von sachkundigen Einwohnern und deren Vertretern im Technischen und Umweltausschuss

Herr Weichlein führt aus, dass über das Verfahren der Berufung von sachkundigen Einwohnern des Technischen und Umweltausschusses und deren Vertretern im Ältestenrat gesprochen wurde. Er fügt hinzu, dass die Berufung der sachkundigen Einwohner des Sozial- und Kulturausschusses nicht auf der Tagesordnung steht, da dies zur Erstellung der Einladung noch kein Thema war. Es wird aber im Stadtrat am 4. April 2023 auf der Tagesordnung stehen. Herr Weichlein verweist auf die entsprechende Besetzung, die den Stadträten an der Leinwand gezeigt wird und bemerkt, dass es alles bekannte Namen sind.

Herr Rumberg fragt, ob es seitens der Stadträte Änderungen gibt.

Da es keine Änderungen gibt, bringt Herr Rumberg die Berufung der sachkundigen Einwohner und deren Vertreter im Technischen und Umweltausschuss zur Abstimmung.

Beschluss-Nr.: 017/2023

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital beruft folgende sachkundige Einwohner und deren Vertreter in den Technischen und Umweltausschuss:

	<u>Mitglied</u>	<u>Vertreter</u>
١.	Reinhardt,	Langer, Ralf
	Karsten (AfD)	

- 2. Müller, Hans-Gun- Simon, Christian ther (BfF)
- 3. Darmstadt, Üregi, Steffen Johannes (CDU)
- Gliemann, Daniel Maahs, Jens (FWF)
- Lehmann, Steffen Weiner, Holger (ML)
- 6. Knauth, Cornelia (FDP)

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:

Zahl der anwesenden	
Gremiumsmitglieder:	30
Davon stimmberechtigt:	30
Ja-Stimmen:	30
Nein-Stimmen:	C
Stimmenthaltungen:	0

Tagesordnungspunkt 6 Umbesetzungen in den Aufsichtsräten städtischer Gesellschaften

Herr Weichlein bemerkt, dass das Verfahren ebenfalls im Ältestenrat besprochen wurde. Er fügt hinzu, dass die Umbesetzung ab 1. April 2023 gültig sein wird. Es wird ebenfalls vorgeschlagen alle sechs Aufsichtsräte im Block abzustimmen. Die Besetzungen der Aufsichtsräte werden den Stadträten an der Leinwand gezeigt. Herr Rumberg fragt, ob es zur Vorgehensweise und zu den Besetzungen Einwände gibt.

Da es keine Einwände gibt, bringt Herr Rumberg alle sechs Aufsichtsräte im Block zur Abstimmung.

Beschluss-Nr.: 018/2023

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital einigt sich mit Wirkung ab dem 1. April 2023 auf die Besetzungen der nachfolgend genannten Aufsichtsräte wie folgt:

Wohnungsgesellschaft Freital mbH: Steffen Frost, Thomas Prinz, Heike Druhm, Christian Simon, Jörg Mumme, Jörg Müller, René Neuber und Uwe Rumberg;

Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH: Torsten Heger, Steffen Frost, Heidrun Weigel, Steffen Schütz, Ines Kummer, Uwe Jonas, Frank Gliemann und Peter Pfitzenreiter:

Freitaler Projektentwicklungsgesellschaft mbH: Ute-Maria Frost, Andreas Just, Candido Mahoche, Alexander Frenzel, Peter Heinzmann, Uwe Jonas, Matthias Koch und Helmut Weichlein; Technische Werke Freital GmbH: Torsten Herger, Michael Zscherper, Dr. Franziska Darmstadt, Jens Giebe, Daniela Forberg, Wolfgang Schneider, Claudia Mihály- Anastasio und Katrin Reis; Freitaler Stadtwerke GmbH: Mathias Dylla, Wolfgang Schneider und Harry Retz;

Technologie- und Gründerzentrum Freital GmbH: Michael Zscherper, Andreas Just, Jutta Ebert, Lars Tschirner, Harry Retz, Martin Rülke, Jens Maahs und Andreas Funk.

Abstimmungsergebnis

35

Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden	
Gremiumsmitglieder:	30
Davon stimmberechtigt:	30
Ja-Stimmen:	30
Nein-Stimmen:	(
Stimmenthaltungen:	

Tagesordnungspunkt 7 (B 2023/008) Wahl eines Vertreters für die Verbandsversammlung des Zweckverbandes "Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen" KISA

Vorberatung Finanz- und Verwaltungsausschuss am 2. März 2023

Herr Rumberg geht kurz auf die Sachund Rechtslage der Beschlussvorlage ein.

Seitens der Stadträte gibt es keinen Diskussionsbedarf, somit folgt die Beschlussfassung.

Beschluss-Nr.: 019/2023

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital wählt den Hauptamtsleiter Herrn Holger Leuschner gemäß § 52 Abs. 3 Satz 1 2. HS SächsKomZG zum Vertreter in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes "Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen" KISA.

Für den Fall der Verhinderung wird dessen Vertretung in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes "Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen" KISA durch den in der Allgemeinen Dienstanweisung festgelegten Abwesenheitsstellvertreter wahrgenommen.

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden	
Gremiumsmitglieder:	30
Davon stimmberechtigt:	30
Ja-Stimmen:	30
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Tagesordnungspunkt 8 (B 2023/009)

Abschluss eines Mietvertrages für eine Kindertageseinrichtung im Areal "Sächsischer Wolf" und Übertragung der Trägerschaft

Vorberatung Sozial- und Kulturausschuss am 28. Februar 2023 Vorberatung Finanz- und Verwaltungsausschuss am 2. März 2023

Frau Druhm erklärt sich als befangen und verlässt das Gremium. Somit sind 29 Stimmberechtigte anwesend.

Herr Pfitzenreiter erläutert ausführlich die Sach- und Rechtslage der Beschlussvorlage. Er fügt hinzu, dass es seitens der Stadträte von Anfang an, als das Thema Ansiedlung einer Kindertageseinrichtung in dem Areal "Sächsischer Wolf" angesprochen wurde, Zustimmung gab. In den Vorberatungen kam die Frage auf, wie es sich mit der Indexmiete verhält, worauf Herr Pfitzenreiter ausführt, dass der Zeitpunkt, wo der Index festgestellt wird, der Mietbeginn ist, was wiederum der Zeitpunkt der Übergabe der Mietein-

heit ist. Somit ist nicht jede prozentuale Änderung geltend zu machen, sondern es muss eine Abweichung von mehr als 5 % geben.

Herr Retz möchte wissen, ob eine Miete von ca. 14,00 Euro/m², so wie hier, angemessen ist.

Herr Pfitzenreiter führt aus, dass in dem Fall bei der Miete das Außengelände mit inkludiert ist. Ob diese Miete jetzt angemessen ist, kann er nicht sagen, aber bei Neubauprojekten im Wohnbaubereich sind solche Mietpreise nicht unüblich.

Herr Weinholtz begrüßt die Regelung mit der Indexmiete.

Herr Pfitzenreiter ergänzt, dass die Miethöhe vor der steigenden Inflation vereinbart wurde und auch seitens des Investors im Nachgang nicht noch einmal nachverhandelt worden ist.

Frau Dr. Darmstadt widerspricht Herrn Pfitzenreiters Aussage, alle Stadträte hätten sich für die Kindertageseinrichtung ausgesprochen. Sie hat beispielsweise im Sozial- und Kulturausschuss für die Vertagung der Beschlussvorlage geworben, da in ihren Augen noch einige Dinge unklar sind. Letztendlich hat sie sogar gegen die Beschlussvorlage gestimmt, was sie wie folgt begründet: In der Haushaltsdiskussion wurde festgestellt, dass die Stadt Freital einen fehlenden Haushaltsausgleich hat und somit "der Gürtel enger geschnallt werden muss". Mit diesem Hintergrund fragt sich Frau Dr. Darmstadt, ob jetzt ohne Not ein Mietvertrag für eine Kindertageseinrichtung geschlossen werden muss, welcher laut Aussage der Verwaltung die gleichen Kosten verursacht wie ein ungeförderter Neubau. Da laut Bedarfsplanung kein Mangel an Betreuungsplätzen zu verzeichnen ist, spricht sich Frau Dr. Darmstadt gegen diese Kindertageseinrichtung aus. Weiterhin bemerkt sie, dass es mit der Diakonie Dippoldiswalde über die Container am Windberg einen Mietvertrag bis 2027 gibt, wobei es damals hieß, dass nach 15 Jahren die Container abgezahlt sind, weshalb die Miete für die Container recht hoch ist. Sie führt weiterhin aus, dass geburtenschwache Jahrgänge kommen und deshalb sicherlich zu gegebener Zeit ein Ersatz für die Container notwendig werden würde, aber muss dies jetzt für den Preis sein. Frau Dr. Darmstadt hat ebenfalls Bedenken, was den zweiten Rettungsweg betrifft, da sich die Kindertageseinrichtung auf dem Dach befindet und dies sicherlich Probleme bereiten wird. Sie ist auch nicht davon überzeugt, dass eine Kindertageseinrichtung ein Stadtzentrum mehr beleben

Frau Mihály-Anastasio betritt den Saal. Somit sind 30 Stimmberechtigte anwesend

Herr Pfitzenreiter führt zur Thematik zweiter Rettungsweg aus, dass dieser nicht problematisch werden wird, da das zweite Obergeschoss nunmehr anderweitig genutzt werden soll und somit eine separate Zugänglichkeit vorhanden sein wird, die dann auch als Rettungsweg fungiert. Bezüglich der Gegenstimme von Frau Dr. Darmstadt bemerkt er, dass in Zeiten der Präsentation des Investors im Stadtrat kaum Gegenwehr vernommen werden konnte, weshalb nunmehr auch die vorliegende Beschlussvorlage erarbeitet wurde. Herr Pfitzenreiter ist schon der Meinung, dass eine Kindertageseinrichtung für Leben im Stadtzentrum sorgt sowie eine Bereicherung des vorhandenen Betreuungsangebotes ist.

Frau Ebert erläutert, dass innerhalb der CDU-Fraktion lange über die Wirtschaftlichkeit der Einrichtung diskutiert wurde, welche auch immer unter Beobachtung stehen muss, da es nicht einfach werden wird, eine relativ kleine Einrichtung wirtschaftlich zu betreiben. Aufgrund noch fehlender Informationen, die mittlerweile aber gegeben werden konnten, haben sich die Vertreter der CDU-Fraktion im Finanz- und Verwaltungsausschuss entsprechend enthalten; jetzt wird die CDU-Fraktion mehrheitlich der Beschlussvorlage zustimmen.

Herr Pfitzenreiter bemerkt zum wirtschaftlichen Betrieb der Einrichtung, dass bereits von Anfang an wie auch zukünftig verschiedene Akteure (z. B. Stadtbauamt, Technische Werke Freital GmbH usw.) an dem Planungsprozess beteiligt sind, so dass auch auf die Bedürfnisse der Stadt eingegangen wird.

Herr Just möchte wissen, da sich die Kindertageseinrichtung im ersten Obergeschoss befinden wird, wie der Zugang geregelt ist.

Herr Pfitzenreiter antwortet, dass es einen Aufzug sowie ein Treppenhaus geben wird. Herr Just erwidert, dass Kinder alleine grundsätzlich keinen Aufzug benutzen dürfen. Er fügt hinzu, dass die Stadt Dresden eine Verordnung hat, dass Kindertageseinrichtungen nur im Erdgeschoss sein dürfen.

Herr Pfitzenreiter erläutertet, dass es bereits einige Einrichtungen gibt, die sich über zwei Etagen erstrecken. Die Betreuung der Kinder beginnt ja erst, wenn die Kinder das erste Obergeschoss erreichen, somit ist es in der elterlichen Fürsorge, dass die Kinder nicht alleine den Aufzug nutzen.

Herr Tschirner begrüßt die Beschlussvorlage, da damit auch die Trägervielfalt in der Stadt Freital erhalten bleibt.

Weiterer Diskussionsbedarf besteht nicht, somit folgt die Beschlussfassung der Vorlage.

Beschluss-Nr.: 020/2023

 Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital ermächtigt den Oberbürgermeister zum Abschluss eines Mietvertrages mit der Schoofs Immobilien GmbH über eine Kindertageseinrichtung im Areal "Sächsischer Wolf" für die Dauer von 15 Jahren und einer anfänglichen Kaltmiete von 9.795,00 Euro/Monat. Im Mietvertrag ist zu regeln, dass ab Übernahme der Mietflächen die bisherigen finanziellen Belastungen der Großen Kreisstadt Freital aus der Refinanzierung der Investitionskosten der Kindertagesstätte "Am Windberg" entfallen.

- Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital beschließt, diese Einrichtung als Ersatz für die Kindertageseinrichtung "Am Windberg" in die Bedarfsplanung der Stadt Freital aufzunehmen.
- Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital beschließt, die Trägerschaft für den Betrieb dieser Kindertageseinrichtung auf die Diakonie Dippoldiswalde zu übertragen.

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden	
Gremiumsmitglieder:	31
Davon stimmberechtigt:	30
Ja-Stimmen:	28
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	1
Befangen:	1

Tagesordnungspunkt 9 (B 2023/012)

IT-Servicevertrag für alle in Schulträgerschaft der Stadt Freital befindlichen Objekte sowie die städtischen Kindertageseinrichtungen

Vorberatung Sozial- und Kulturausschuss am 28. Februar 2023 Vorberatung Finanz- und Verwaltungsausschuss am 2. März 2023

Frau Druhm kommt wieder ins Gremium. Somit sind 31 Stimmberechtigte anwesend.

Seitens der Stadträte gibt es keinen Diskussionsbedarf. Somit folgt die Beschlussfassung der Vorlage.

Beschluss-Nr.: 021/2023

- Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital stimmt dem Abschluss eines "IT-Geschäftsbesorgungsvertrages Schulen und Kindertageseinrichtungen" zwischen der Stadt Freital und der WBF-Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH, Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft, in Höhe von anfänglich 119.000,00 Euro (brutto) zu.
- Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital beauftragt den Oberbürgermeister in einer Gesellschafterversammlung der WBF-Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH,

Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft, folgende Beschlüsse zu fassen:

- Die Gesellschafterversammlung der WBF stimmt dem Abschluss eines "IT-Geschäftsbesorgungsvertrages Schulen und Kindertageseinrichtungen" mit der Großen Kreisstadt Freital ab dem 1. April 2023 sowie der damit im Zusammenhang stehenden Änderung der Belegschaftsgröße um 2 Personalstellen IT zu.
- Die Gesellschafterversammlung gibt zusätzlich zum beschlossenen Wirtschaftsplan 2023 ein Kostenbudget in Höhe von 100.000,00 Euro netto und 56.000,00 Euro netto für Investitionen in noch anzuschaffende erforderliche Hardware frei.

Abstimmungsergebnis

Abstillillungsergebnis	
Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden	
Gremiumsmitglieder:	31
Davon stimmberechtigt:	31
Ja-Stimmen:	31
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Tagesordnungspunkt 10

Anfragen der Stadträte

Herr Tschirner geht nochmal auf die Thematik der Seniorenarbeit ein und bedankt sich neben Frau Weigel auch bei den ehrenamtlichen Bürgern, die im Hintergrund Frau Weigel bei ihrer Arbeit unterstützen und sich für die Senioren einsetzen. In dem Zusammenhang fragt Herr Tschirner, was von dem Seniorenkonzept, was im Jahr 2022 beschlossen wurde, bereits umgesetzt ist bzw. sich in Umsetzung befindet. Weiterhin regt Herr Tschirner an, dass die Jubiläen wieder im Amtsblatt veröffentlicht werden. Er fügt hinzu, dass es andere Gemeinden auch machen, so dass es funktionieren muss. Herr Rumberg ergänzt den Dank an Frau Weigel sowie an die ehrenamtlichen Bürger auch an seine Kolleginnen und Kollegen aus der Verwaltung, die Frau Weigel ebenfalls tatkräftig zur Seite stehen. Zur Thematik Jubiläen im Amtsblatt führt er aus, dass dies ein datenschutzrechtliches Problem ist, da jeder nach seiner Einwilligung gefragt werde müsste, bevor es zur Veröffentlichung im Amtsblatt kommt. Dafür fehlen schlichtweg Kapa-

Herr Just bedankt sich bei allen Akteuren der Stadt Freital für ihre geleistete Arbeit im vergangenen Jahr, was in dem Jahresrückblick 2022, der dem Amtsblatt Ausgabe 5 beilag, besonders zum Ausdruck kommt.

Herr Prinz spricht die nächtlichen Ruhestörungen im Mühlenpark an, die mit Vandalismus einhergehen. Er fügt hinzu, dass auch Drogen im Spiel sind und an der Stelle großer Handlungsbedarf besteht.

Herr Rumberg nimmt solche Hinweise ernst und es wird versucht in engem Kontakt mit der Polizei und dem Ordnungsamt solche Dinge in den Griff zu bekommen.

Herr Jonas informiert, dass die Fraktion Freitals konservative Mitte die Idee entwickelt hat, im Rahmen der Vereinsförderung für die Bereiche Jugend, Kultur und Soziales aus nicht abgerufenen Mitteln zum Jahresende bzw. Mitteln, die zurückgefordert werden, einen Kleinprojektefonds zu bilden. Somit könnten beispielsweise ab dem dritten Quartal eines Jahres noch Projekte bis 500,00 Euro finanziell unterstützt werden. Er kündigt an, es in Form eines Antrages einzureichen.

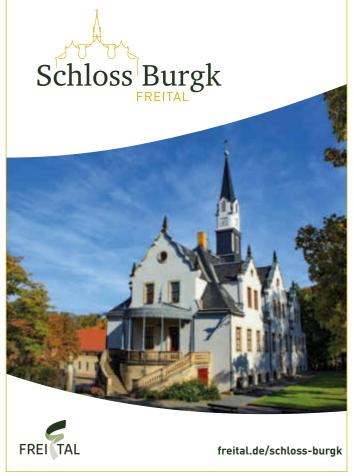
Weitere Anfragen der Stadträte gibt es nicht.

Herr Rumberg beendet den öffentlichen Teil und stellt die Nichtöffentlichkeit her. Frau Weigel verlässt den Saal. Somit sind 30 Stimmberechtigte anwesend.





Inmitten der Möglichkeiten.



Stand: 16.05.2023

BAUSTELLENKALENDER DER STADT FREITAL

Arbeiten im öffentlichen Verkehrsraum

Bauherr/ Ansprechpartner	Baumaßnahme	Art und Umfang der Sperrung/vorge- sehene Umleitungen	Voraussichtliche Sperrzeit
LAUFENDE MASSNAHM	MEN		
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476230	Umbau Lessingschule	Sperrung Parkflächen Kantstraße, Einengung Gehweg und Fahrbahn Straße Zur Lessingschule und Kantstraße, zeitweise Vollsperrung Kantstraße	14.01.2022 15.08.2023
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476204	Grundhafter Ausbau Rabenauer Straße Erster Bauabschnitt: von Hainsberger Straße bis Kurve Rollmopsschänke	Halbseitige Sperrung Fahrbahn in Abschnitten jeweils mit Ampelregelung	16.03.2022 bis 04.06.2023
	Zweiter Bauabschnitt: Vollsperrung von Kurve Rollmopsschänke bis Ortsausgang	Vollsperrung Fahrbahn – Umleitung nach Rabenau über Poisentalstraße, Possendorf, B 170	05.06.2023 bis Dezember 2023
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476220	Hangsicherung Höckendorfer Straße	Vollsperrung Höckendorfer Straße zwischen In der Tilke und Alter Berg, Umleitung beide Richtungen mit Ampelregelung über Alter Berg	15.08.2022 bis 22.09.2023
STN Sogetrel Telecom Networks GmbH im Auftrag von Vodafone Telefon 030 587661810	Kabelverlegungen im Stadtgebiet Freital, Nebenstraßen im Wohngebiet Raschelberg	Teilweise halbseitige Sperrung Fahrbahn Sperrung Parkplätze Sperrung Gehwege	Mai bis August 2023
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Anbindung Ortslage Saalhausen Verlegung Leerrohr für Telekommunikation Saalhausener Straße	In der Ortslage teilweise Vollsperrungen sonst halbseitig und teilweise Ampel	April bis Juli 2023
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Anbindung Ortslage Somsdorf Verlegung Leerrohr für Telekommunikation Somsdorfer Straße, Alter Berg	Zeitweise halbseitige Sperrung Somsdorfer Straße mit Ampelregelung, Vollsperrung Alter Berg in Abschnitten	Februar 2023 bis September 2023
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Verlegung Leerrohr für Telekommunikation Zöllmener Straße	Halbseitige Sperrung Zöllmener Straße zwischen Ortsausgang Freital und Hausnummer 43	27.03.2023 bis 09.06.2023
		Vollsperrung Zöllmener Straße von Hausnummer 43 bis Wendeplatz Richtung Ortsausgang	08.05.2023 bis 09.06.2023
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon 0351 648040	Erneuerung Trinkwasserleitung Dresdner Straße zwischen Pit-Stop und Neumarkt in Abschnitten	Teilweise Vollsperrung Gehbahn, halbseitige Sperrung Fahrbahn, Sperrung von Parkflächen	13.03.2023 bis Dezember 2023
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon 0351 648040	Erneuerung Trinkwasserleitung Zur Hoffnung	Vollsperrung	11.04.2023 bis16.06.2023
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon 0351 648040	Erneuerung Trinkwasserleitung Dresdner Straße, Kreuzung Güterstraße	Halbseitige Sperrung Fahrbahn Dresdner Straße mit Einbahnstraßen- regelung Umleitung über Krönertstraße, Wehr- straße	24.04.2023 bis Mitte Juni 2023
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Kabelverlegung Oppelstraße für Anbindung ehemalige Kaufhalle Zauckerode	Halbseitige Sperrung Fahrbahn mit Einbahnstraßenregelung von Wilsdruffer Straße bis Glück-Auf-Straße	08.05.2023 bis 09.06.2023
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Verlegung Leerrohr für Telekommunikation Zur Quäne	Halbseitige Einengung Zur Quäne in Höhe Hausnummer 8	08.05.2023 bis 16.06.2023

Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476219 Parente Bauabschnitten Pauabschnitten Pauabschnitten				
BEGINNENDE MASSNAHMEN Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476219 Freitaler Stadtwerke GmbH Straße and Wurgwitzer Straße Telefon 0351 648280 Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476219 Reuverlegungen von Gashausanschlüssen Straße Zwischen Saalhausener Straße und Wurgwitzer Straße Wurgwitzer Straße Ludwig-Richter-Straße bis Bannewitzer Straße in 201.08.2023 Halbseitige Sperrung Fahrbahn in sechs verschiedenen Bauphasen, zeitweise Sperrungen von Zufahrten und Einmündungen Krönertstraße, Bürgerstraße und Änderung Zufahrt REWE, Aldi Neuverlegungen von Gashausanschlüssen Straße und Wurgwitzer Straße Verschen Straße Sperrung mit Ampelregelung 10.07.2023 bis 18.08.2023 im genannten Zeitraum zirka drei Wochen Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476219 Neubau Gehweg Oststraße zwischen Hausnummer 34 und Schweinsdorfer Straße Vollsperrung der Oststraße in zwei Abschnitten Vollsperrung der Oststraße in zwei Abschnitten	9		Vollsperrung Fahrbahn in Bauabschnitten	
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476219 Decklagenerneuerung Dresdner Straße Zwischen Güterstraße und Zufahrt zur Dresdner Straße 301 Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280 Telefon 0351 648280 Straßenquerungen Wilsdruffer Straße Wurgwitzer Straße Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476219 Neubau Gehweg Oststraße zwischen Hausnummer 34 und Schweinsdorfer Straße Halbseitige Sperrung Fahrbahn in sechs verschiedenen Bauphasen, zeitweise Sperrungen von Zufahrten und Einmündungen Krönertstraße, Bürgerstraße und Änderung Zufahrt REWE, Aldi Halbseitige Sperrung mit Ampelregelung 10.07.2023 bis 18.08.2023 im genannten Zeitraum zirka drei Wochen Vollsperrung der Oststraße in zwei Abschnitten 14.08.2023 bis 20.10.2023			Ludwig-Richter-Straße bis Bannewitzer	
Telefon 0351 6476219 Zwischen Güterstraße und Zufahrt zur Dresdner Straße 301 Freitaler Stadtwerke GmbH Straßenguerungen Wilsdruffer Straße und Wurgwitzer Straße Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476219 Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476219 Zwischen Güterstraße und Zufahrt zur Dresdner Straße und Zufahrt REWE, Aldi Neuverlegungen von Gashausanschlüssen Straße und Wilsdruffer Straße Zwischen Saalhausener Straße und Wurgwitzer Straße Vollsperrung der Oststraße in zwei Abschnitten 18.08.2023 19.07.2023 bis 18.08.2023	BEGINNENDE MASSNA	.HMEN		
GmbH Telefon 0351 648280Straßenquerungen Wilsdruffer Straße Zwischen Saalhausener Straße und Wurgwitzer Straße18.08.2023 im genannten Zeitraum zirka drei WochenStadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476219Neubau Gehweg Oststraße zwischen Hausnummer 34 und Schweinsdorfer StraßeVollsperrung der Oststraße in zwei Abschnitten14.08.2023 bis 20.10.2023	•	Zwischen Güterstraße und Zufahrt zur	verschiedenen Bauphasen, zeitweise Sperrungen von Zufahrten und Einmündungen Krönertstraße, Bürgerstraße und Änderung	
Telefon 0351 6476219 Hausnummer 34 und Schweinsdorfer Straße Abschnitten 20.10.2023	GmbH	Straßenquerungen Wilsdruffer Straße Zwischen Saalhausener Straße und	Halbseitige Sperrung mit Ampelregelung	18.08.2023 im genannten Zeitraum zirka
Auskunft zu Terminen und zur Baudurchführung erteilt der jeweilige Bauherr. Änderungen vorbehal		Hausnummer 34 und Schweinsdorfer		
	Auskunft zu Terminen u	nd zur Baudurchführung erteilt der jeweilige	Bauherr. Ände	rungen vorbehalte

Die im Baustellenkalender aufgeführten Maßnahmen geben nur einen Teil der Gesamtmaßnahmen im Stadtgebiet wieder.

Aus terminlichen und redaktionellen Gründen können nicht alle Maßnahmen erfasst werden. Eine Übersicht über tagesaktuelle Straßensperrungen ist im Internet unter www.freital.de/verkehrsinfos_&_baustellen zu finden.

Gewerbetreibende können bei Vollsperrungen in eigener Verantwortung Schilder "Firma xyz frei" aufstellen oder anbringen, insofern sie von den Verkehrseinschränkungen nachweislich betroffen sind. Das Aufstellen der Schilder ist im Vorfeld mit dem Stadtbauamt, Sachbereich Sondernutzung abzustimmen. Die dafür notwendigen Genehmigungen werden unbürokratisch und kostenfrei erteilt.



Kontakt für Sondernutzung

Telefon 0351 6476212 E-Mail: stadtbau@freital.de

Fortsetzung Titelseite

Der Monat Juni steht auch dieses Jahr wieder ganz im Zeichen der kulturellen Vielfalt mit mehr als 80 Veranstaltungen rund um Musik, Theater, Kunst, Literatur, Workshops, Mitmach-Aktionen für Kinder bis hin zum großen Festakt und vielem mehr. Ob groß oder klein, ob alt oder jung, ob Freitaler oder nicht: Es ist garantiert für alle etwas dabei.

Bereits zum elften Mal bietet das besondere Kulturfestival die Möglichkeit, die vielfältige und lebendige Kultur der Stadt zu erleben und mitzugestalten. Dem Aufruf des Soziokulturellen Zentrums LIFEART folgten zahlreiche Veranstalter, Künstler, Vereine, Geschäfte und Privatpersonen aus dem gesamten Stadtgebiet, um ein abwechslungsreiches Programm

zu bieten, welches diesem Amtsblatt als Programmheft beiliegt.

Das große Ziel der Kultur(All)Tage ist es Menschen zusammenzuführen, den gesellschaftlichen Zusammenhalt zu stärken und die kulturelle Vielfalt Freitals sichtbar zu machen. Nun fehlen nur noch die Gäste. Denn wie der Titel Kultur(All) Tage schon sagt: Kultur ist für alle da. "Wir möchten den Menschen zeigen, wie kreativ, innovativ und engagiert unsere Kulturszene ist und wie viel Spaß es macht, daran teilzuhaben.", sagt Thorsten Mager, Vorstand des Soziokulturellen Zentrums LIFEART. "Besonders freut es uns, durch erfolgreiche Förderprogramme und den uneigennützigen Tatendrang vieler Ehrenamtlicher eine große Anzahl

an Veranstaltungen kostenfrei anbieten zu können. Nur so können auch wirklich alle dabei sein und eine unvergessliche Zeit erleben."

Die Freitaler Kultur(All)Tage werden organisiert durch das Soziokulturelle Zentrum LIFEART und werden gefördert und gesponsert durch: Wohnungsgesellschaft Freital (WGF), Ostsächsische Sparkasse Dresden, Stadt Freital, Kulturraum Meißen, Kulturstiftung des Freistaates Sachsen, Pop II Go, Kultur macht Stark, Bundesministerium für Bildung und Forschung, Generalagentur Denis Weise, Windbergbrauerei und Getränkehandel Mierisch.

Internet: www.kulturalltage.de

Stellenausschreibung der Stadtverwaltung

In der Stadtverwaltung Freital ist die Stelle als

Sachbearbeiter Haushalt und Kultur (m/w/d) in EntgGr. 9a TVöD

Kennziffer 395/2023

Bewerbungsschluss: 2. Juni 2023

im Hauptamt zu besetzen. Die Stelle ist als Vollzeitstelle ausgewiesen.

Zur Besetzung dieser Stelle wird eine fachlich kompetente und verantwortungsbewusste Persönlichkeit gesucht, die in der Lage ist, die Anforderungen dieser Stelle zu erfüllen.

Die Stelle beinhaltet folgende Aufgabenschwerpunkte:

- 1. Kulturarbeit
 - Konzeptentwicklung, Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen, bei denen die Stadt Veranstalter ist, insbesondere Windbergfest und Schlossadvent
 - Vertretung der Stadt bei kulturellen Veranstaltungen und sonstigen Ereignissen mit kulturellem Charakter
 - koordinierende Zusammenarbeit mit den Veranstaltern
- 2. Arbeit mit den Vereinen
 - Erarbeitung der Vorlage über die Verteilung der Zuschüsse an die Vereine an den Finanzausschuss und Kontrolle der Vereinszuschüsse
- 3. Vertretung der Stadt in Versicherungsangelegenheiten
 - Abschluss und Kündigung von Versicherungsverträgen auf den folgenden Gebieten: Gebäudevielschutzversicherung, Elementarschadenversicherung, Elektronik- und Maschinenversicherung, Inhaltsversicherung, Bauleistungsversicherung, Vermögeneigenschadenversicherung, Haftpflicht (allgemein, Kfz), Kaskoversicherung, Rechtsschutzversicherung, Cyberversicherung sowie Unfallversicherung für Schüler
 - Beratung der Ämter bei schwierigeren Versicherungsfällen
- 4. Haushaltsachbearbeitung und -planung
 - Zuarbeit bei der Erstellung des Ergebnishaushaltes ohne Personalkosten für das Hauptamt
 - Zuarbeit bei der Erstellung des Finanzhaushaltes für Musikschule Freital, Stadtmuseum, Bibliothek
 - Überwachung und Abwicklung des Zahlungsverkehrs
 - Budgetüberwachung
 - Überprüfung sowie sachliche und rechnerische Bestätigung von Rechnungen

${\bf An forder ung sprofil}:$

Abschluss als Verwaltungsfachangestellter oder gleichwertige Qualifikation

Vorteilhaft sind außerdem folgende Kenntnisse:

- Kompetenzen und Erfahrungen in den Tätigkeitsbereichen Veranstaltungs- und Kulturorganisation
- Kenntnisse im Bereich des Haushaltsrechts, insbesondere der Doppik
- Interesse an kulturellen Themen und Entwicklungen innerhalb der Stadt Freital

Wir erwarten außerdem:

- ein hohes Maß an Eigeninitiative und selbständiges Arbeiten sowie Verantwortungsbewusstsein,
- Teamfähigkeit, Kommunikationsfähigkeit, Einsatzfreude und einen angemessenen Umgang in Konfliktsituationen

Wir bieten Ihnen:

- eine tarifgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- tariflich geregelte betriebliche Altersversorgung
- Maßnahmen der betrieblichen Gesundheitsförderung
- Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung
- einen modernen Arbeitsplatz mit zeitgemäßer IT-Ausstattung
- Jobticket
- Fahrradleasing mittels Entgeltumwandlung

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer an die

Große Kreisstadt Freital Hauptamt Dresdner Straße 56 01705 Freital oder per E-Mail an karriere@freital.de.

Aus Sicherheitsgründen können nur Anhänge im Format. docx,.xlsx,.pdf oder.jpg angenommen werden. Aufwendungen, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet. Gern können Sie auf den sonst üblichen Versand in Kunststoffmappen verzichten. Sollte eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen gewünscht werden, wird um Beifügung eines ausreichend frankierten Rückumschlages gebeten.

Gleichzeitig möchten wir Sie darauf hinweisen, dass wir im Zuge der Einführung der EU-Datenschutzgrundverordnung Ihre Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens elektronisch verarbeiten. Die datenschutzrechtlichen Bestimmungen hierfür finden Sie auf unserer Internetseite unter www.freital.de/datenschutz.

Auf die bevorzugte Berücksichtigung von schwerbehinderten Menschen bei Vorliegen gleicher Eignung wird geachtet. Schwerbehinderte Menschen oder ihnen gleichgestellte Bewerber, die die oben genannten Voraussetzungen erfüllen, werden ausdrücklich aufgefordert, sich zu bewerben. Der Bewerbung ist ein Nachweis der Schwerbehinderung oder Gleichstellung beizufügen.

Die Stadt Freital ist bestrebt, ihren Mitarbeitern die Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu ermöglichen.

Tag des deutschen Whiskys



in der Schaubrennerei am Hartmannsberg

Samstag 24.06.2023

11 – 17 Uhr



Eintritt frei! Wir bitten nur um eine kurze Anmeldung per Telefon oder Mail

Kulinarische Köstlichkeiten:

Whiskybratwurst, leckere Gerstenbrötchen der Bäckerei Krahl, Beffi mit Whiskybutter, Bohnensalat, Süße Plinsen, Schokolade

Gäste:

- Bob Bales aus Irland, begleitet den Tag musikalisch und mit Fachwissen über Whisky weltweit
- Irish Dance Women Dresden mit tänzerischen Showeinlagen
- Brennereien der näheren Umgebung













17 Uhr Abendveranstaltung (Karten vorbestellen - begrenzte Kartenanzahl) Vorstellung & Verkostung von 6 Whiskys mit Bob Bales - inkl. Abendessen. Preis: 45 €

Kartenvorbestellung:

0172 / 8516612 oder 0351 / 6412700 oder info@hartmannsberger.de

Schaubrennerei "Am Hartmannsberg" | Familie Schubert | Hartmannsberg 26 | 01705 Freital Telefon: 0351 6412700 | Mobil: 0172 8516612 | www.hartmannsberger.de

Themenspaziergang "Wohnen und Leben an der Weißeritz"

Was wird gebraucht, um gut zu wohnen, um sich zu Hause zu fühlen? Wie muss "Stadt" sein, damit der Alltag funktioniert? Wie schon bei den vergangenen Themenspaziergängen möchte die Stadtverwaltung einladen, die städtische Umgebung mit anderen Augen zu sehen. Welcher stetige Wandel tatsächlich hinter dem Wort "Stadtentwicklung" steht, ist vielen häufig gar nicht bewusst und doch ist er gerade in den weißeritznahen Stadtteilen Freitals gut sichtbar. Gerade dieser Fluss ist es auch, der angefangen von der ersten Besiedlung bis heute "die Stadt" prägt mit Mühlen, die der Vergangenheit angehören, Industrie, die der Wasserkraft bedurfte, Häusern, die das Wasser zerstört hat und Orten, deren wunderbares Flair vom fließenden Wasser gezeichnet ist.

Die reichlich zwei Kilometer lange Route führt über elf Stationen von der Leßkestraße flussabwärts bis zum Platz der Jugend. Gemeinsam mit Oberbürgermeister Uwe Rumberg, Vertretern der Verwaltung und Partnern im Gebiet wird wieder ein Blick in die Vergangenheit geworfen, um die teils großen Unterschiede zur Gegenwart sichtbar zu machen. Aktuelle Bauvorhaben lassen bereits zukünftige Veränderungen erahnen. Der Weg führt durch den Windbergpark an den Kitas vorbei zu Rückbauflächen, die



Der nächste Stadtspaziergang mit Oberbürgermeister Uwe Rumberg führt die Teilnehmer entlang der Weißeritz wie hier in Döhlen. Foto: Stadt Freital/Tilo Harder

Raum für Neues lassen. Das Stadion des Friedens steht für Freitals sportliche Zukunft, von der aus die Gruppe weiter im neuen Freitaler Fördergebiet "Urbanität am Fluss" durch Historie und Zukunft streift. Auf dem Weg und an den Stationen werden Informationen gegeben und es besteht die Möglichkeit, ins Gespräch zu kommen und Fragen zu stellen.

Es handelt sich nicht um einen Rundweg. Start- und Endpunkt sind aber gut mit dem ÖPNV erreichbar. Es bieten sich die Buslinien 160, 161 und 164 an. Start: Haltestelle Neumarkt, Ende: Haltestelle S-Bahnhof Potschappel.



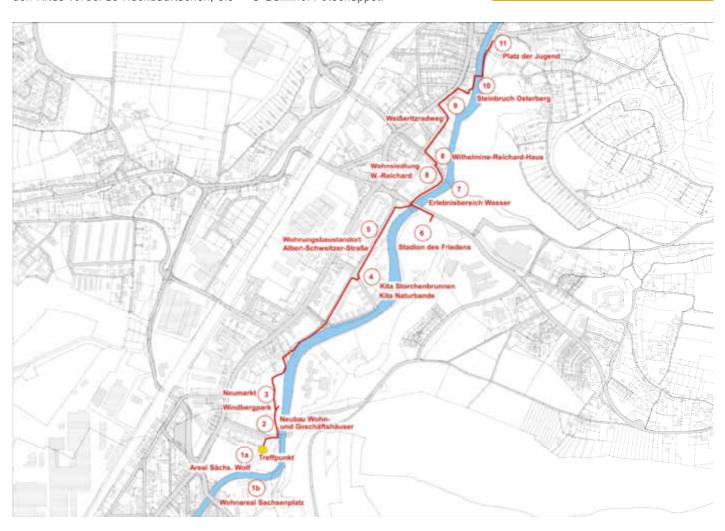
Kontakt und Informationen

Termin: 12. Juni 2023 Start: 16.30 Uhr

Treffpunkt: Leßkestraße, Höhe Zufahrt Umspannwerk

Anmeldung

Stadtverwaltung Freital Stadtplanungsamt Telefon 0351 6476270 E-Mail: insek@freital.de



Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters

Die nächste Bürgersprechstunde von Oberbürgermeister Uwe Rumberg findet am 6. Juni 2023 von 16.00 bis 18.00 Uhr statt. Das Angebot steht jedem offen, um in einer Viertelstunde Gesprächszeit mit dem persönlichen Anliegen direkt an den Oberbürgermeister heranzutreten und mit ihm darüber zu sprechen. Eine Anmeldung unter Telefon 0351 6476154 ist er-

forderlich. Dabei sollten die Interessierten bereits kurz ihr Anliegen schildern, um eine Vorbereitung zu ermöglichen beziehungsweise bereits im Vorfeld Lösungsmöglichkeiten zu suchen.

Als Alternative zur Sprechstunde ist eine Kontaktaufnahme mit dem Büro des Oberbürgermeisters zur schriftlichen Beantwortung von Anliegen per E-Mail an obm@freital.de möglich. Selbstverständlich stehen auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung weiterhin für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung.

Die nächste Sprechstunde ist am 11. Juli 2023 geplant.

Ausbau der Gitterseer Straße beginnt

In Freital läuft ein nächstes Großprojekt zur Sanierung einer wichtigen Straße: Am 22. Mai 2023 begann der grundhafte Ausbau der Gitterseer Straße in Birkigt. Der erste Bauabschnitt umfasst den rund 115 Meter langen Bereich zwischen Einmündung Ludwig-Richter-Straße und Einmündung Bannewitzer Straße. Beauftragtes Unternehmen ist nach öffentlicher Ausschreibung die Baufirma Arndt Brühl GmbH aus Freital. Die Fertigstellung des rund 407.000 Euro teuren Abschnittes ist für Ende August 2023 vorgesehen.

Die Arbeiten sind aufgrund der vorhandenen Breiten und unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften nur unter abschnittsweiser Vollsperrung ausführbar. Die entsprechenden Abstimmungen, Informationen und Vorbereitung von Behelfsmaßnahmen sind erfolgt. Eine Umleitung führt über die Ludwig-Richter-Straße und die Bannewitzer Straße. Aufgrund der Straßenbreite und dem hier langlaufenden Busverkehr ist eine Ampelregelung an der Kreuzung Ludwig-Richter-Straße/Bannewitzer Straße erforderlich.

Die Leistungen umfassen neben dem grundhaften Ausbau der Straße die Errichtung einer Stützwand, den Neubau der Gehwege sowie die Erneuerung der Straßenabläufe und deren Anschlüsse an den Kanal. Auf der Baustrecke werden die Anlagen der öffentlichen Beleuchtung erneuert. Die Ausbaubreite der Straße beträgt 6,5 Meter. In dem Bereich gegenüber dem Hotel "Zur Linde" werden PKW-Stellflächen entlang der Straße angeordnet. Die verbleibende Straßenbreite beträgt in diesem Abschnitt 3,75 Meter. Die Gesamtbaumaßnahme wird sich bis ins Jahr 2025 hinziehen. Zunächst wird



Die Gitterseer Straße ist marode und wird nun grundhaft ausgebaut. Los geht es mit einem Abschnitt zwischen Schule und Gasthaus "Zur Linde". Foto: Stadt Freital

im Jahr 2023 ab September bis zum Jahresende die SachsenEnergie die Auswechslung der Rohwasserleitung ab Einmündung der Bannewitzer Straße bis zur Stadtgrenze Dresden vornehmen. Diese Maßnahme hat Priorität, da aufgrund von Sanierungsmaßnahmen im Wasserwerk Coschütz die dringend notwendige Erneuerung der Rohwasserleitung nur in diesem Baufenster stattfinden kann. Das System, gebaut vor rund 80 Jahren, leitet Wasser aus der Talsperre Klingenberg bis zum Wasserwerk Coschütz, wo es zum Trinkwasser aufbereitet wird und einen großen Teil der Bevölkerung Dresdens versorgt.

Im Jahr 2024 erfolgt dann bis Juli in diesem Bereich seitens der Stadt Freital der grundhafte Straßenausbau der Gitterseer Straße. Anschließend wird die Gitterseer Straße von der Breiten Straße bis zur Ludwig-Richter-Straße in zwei weite-

ren Bauabschnitten bis 2025 ausgebaut. Die Gesamtkosten des Vorhabens belaufen sich auf rund 3,1 Millionen Euro. Die Maßnahme wird im Rahmen der Förderung wirtschaftsnaher Infrastruktur (GRW-Infra) durch den Freistaat Sachsen gefördert. Die Zuwendung beläuft sich auf rund 1,44 Millionen Euro.

Hintergrund des insgesamt 700 Meter umfassenden Ausbaus ist die Verbesserung der wirtschaftsnahen Infrastruktur. Durch die Straße werden mehrere Gewerbestandorte erschlossen. Die Fahr- und Gehbahnen befinden sich in einem schlechten Zustand. Die Entwässerungsanlagen sind ebenfalls zu erneuern. Zudem erfolgen partielle Medienauswechslungen. Der Ausbau zwischen Coschützer Straße und Breite Straße ist bereits im Zuge einer früheren Maßnahme erfolgt.

Nächste Termine des Amtsblattes der Großen Kreisstadt Freital

 Ausgabe 11/2023
 16.06.2023
 [Redaktionsschluss 02.06.2023]

 Ausgabe 12/2023
 30.06.2023
 [Redaktionsschluss 16.06.2023]

 Ausgabe 13/2023
 21.07.2023
 [Redaktionsschluss 07.07.2023]

Die Amtsblätter werden über Postvertrieb allen Haushalten der Stadt Freital zugestellt und in Tharandt mit Ortsteilen verteilt. Zusätzlich liegen sie in den Freitaler Rathäusern sowie weiteren öffentlichen Einrichtungen zum Mitnehmen aus.

Trinkwasserversorgung bei einem großflächigen Stromausfall



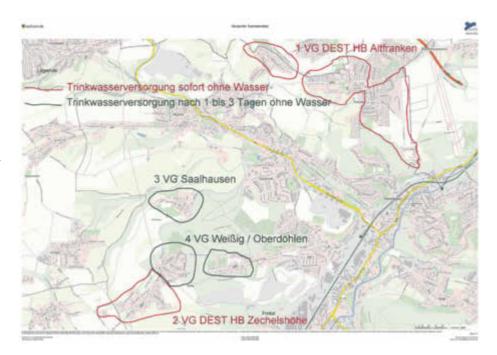
Seite 18

In den beiden Wasserwerken in Altenberg und Klingenberg sind seit langer Zeit zwei große Netzersatzanlagen installiert, die bei einem

großflächigen Stromausfall rund 70 Prozent der Abnehmerschaft im gesamten Gebiet des Trinkwasserzweckverbands Weißeritzgruppe mit Wasser versorgen können. In Altenberg wurden die Kraftstofftanks so erweitert, dass nunmehr bis zu fünf Tage das Notstromaggregat betrieben werden kann. Im Wasserwerk Klingenberg sind es zurzeit drei Tage. Die Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH (WVW) steht in sehr engem Kontakt mit dem Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge um sicherzustellen, dass die Wasserversorgung als kritische Infrastruktur bei der Versorgung mit Kraftstoffen Priorität besitzt.

Die WVW betreibt aufgrund der für das Erzgebirge typischen großen Höhenunterschiede des Geländes 12 Pumpwerke und 25 Druckerhöhungsstationen. Es ist sicher nachvollziehbar, dass in kurzer Zeit wegen eines möglichen beziehungsweise wahrscheinlicheren großflächigen Stromausfalles durch eine Netzüberlastung infolge der völlig veränderten Situation, beispielsweise wegen des Ukrainekrieges, nicht alle Anlagen mit einem stationären Notstromaggregat aufgerüstet werden können.

Die Stadt Freital erhält ihr Wasser aus dem Wasserwerk Klingenberg über den Hochbehälter Viehweghöhe auf Somsdorfer Flur. Der Hochbehälter Viehweghöhe liegt höher als die Stadt Freital. Deshalb muss das Wasser für den überwiegenden Teil der Freitaler nicht erneut gepumpt werden. Sie sind, soweit die Kraftstoffversorgung für das Notstromaggregat im Wasserwerk Klingenberg gewährleistet ist, nicht von einem Stromausfall direkt betroffen. Über die bestehenden Hochbehälter im Stadtgebiet können die Ortslagen Oberdöhlen,



der untere Teil von Freital-Weißig und Saalhausen nach einem Stromausfall bei äußerst sparsamer Wasserentnahme mindestens weitere drei Tage mit Wasser versorgt werden.

Im Hochbehälter Altfranken an der Stadtgrenze zur Landeshauptstadt Dresden befindet sich die Druckerhöhungsanlage für Freital-Pesterwitz. Der obere Teil des Ortsteils Freital-Weißig wird über eine Druckerhöhungsanlage im Hochbehälter Zechelshöhe versorgt. Bei einem Stromausfall fallen beide Druckerhöhungsanlagen sofort aus und die Wasserversorgung ist unterbrochen. Aus diesem Grund sollten die Bewohner beider Ortslagen durch die ständige Bevorratung mit zwei Liter Trinkwasser pro Tag und Person für mindestens eine Woche entsprechende Vorsorge treffen.

Weitere Hinweise können der Broschüre "Ratgeber für Notfallversorgung und richtiges Handeln in Notsituationen" unter www.bbk.bund.de entnommen werden.

Im Kartenauszug wurden die von einem Wasserausfall betroffenen Gebiete farblich markiert.

Im Havariefall wird sich das ortsansässige Wasserversorgungsunternehmen im Zusammenwirken mit den zuständigen Behörden durch operative Maßnahmen bemühen, die Unterbrechung der Wasserversorgung so kurz wie möglich zu halten. Hierzu zählt der Einsatz mobiler Notstromaggregate und fahrbarer Wassertanks. Es werden zudem an öffentlich zugänglichen Stellen Zapfstellen zur Entnahme von Wasser eingerichtet. Hier steht die WVW in engem Kontakt mit der Stadt Freital und ihrem Krisenstab. Bei einer Katastrophe solchen Ausmaßes spielt die Nachbarschaftshilfe eine herausragende Bedeutung. Insbesondere dürfen ältere und chronisch kranke Menschen nicht vergessen werden. Nur gemeinsam und mit Besonnenheit lässt sich unter großen Abstrichen das öffentliche Leben aufrechterhalten. Alle sollten mithelfen.

Anzeige(n)

SACHSEN-EXPRESS

Empfehlungen des Monats von **Reisedienst Hammer GmbH**

Tel. 03 51 / 64 93 400

info@sachsen-express.de

Alpenglühen im Zillertal

Erlebnis Norddeutschland

Bergsommer im Gletscherparadies Pitztal 24.07. - 28.07.2023 8 Tage

• 7 Ü/HP

06.08. - 13.08.2023

8 Tage 02.07. - 09.07.2023 5 Tage Wo grenzenlose Freiheit lockt und das Wohlfühlen und Genießen über Landratte allem stehen. Goethe schrieb: "Das Höchste, wozu der Mensch gelangen kann, ist das Erstaunen". Willst du, dem großen Dichter folgend, imposante Berge, malerische Seen und idyllische Almen fühlen? Dann get im Zilleche auf ins Zillertal.

- Sennereibesichtigung in Fügen inkl. Kostproben Ausflüge nach Innsbruck und in die Wildschönau
- inkl. Haustür-Transfer*

Landratten und Matrosen Ahoi, zu Besuch in Norddeutschland mit Auf einer Mittelgebirgsterrasse, eingebettet in die beeindruckende Ausflügen nach Bremen (mit seinen Stadtmusikanten), Bremerhaven Berglandschaft, empfängt Sie das Örtchen Arzl im Pitztal. Die vielfältige Ausnugen nach breihen (unt Seinen Saadunashanten), schriffster und von Himmel und (zu seiner Sammlung gehört die "Bremer Kogge") und wo Himmel und Matur, idyllische Bergdörfer und das Panorama der rund 50 umliegen-Meer zusammentreffen, am Horizont da noch ein bisschen weiter, da den Dreitausender machen die Region zu einem wahren Urlaubsjuwel. liegt Helgoland, Deutschlands einzige Hochseeinsel.

• 4 Ü/HP

- Stadtrundfahrt mit Rundgang Bremen
- · Schifffahrt zur Insel Helgoland p. P. ab **855,-** € inkl. Haustür-Transfer*

· Ausflug Kaunertaler Gletscher p. P. ab 680,- € inkl. Haustür-Transfer*

Pitztaler Sommer Card zur freien Benutzung der Bergbahnen

p. P. ab 925.- €

weitere Angebote unter www.sachsen-express.de | Reisebüro: Schachtstraße 23q · 01705 Freital

Funktionsgebäude im Stadion wächst empor

Die Bauarbeiten im "Stadion des Friedens" gehen sichtbar voran. Bis Mitte des kommenden Jahres soll die Sportstätte für den Vereins- und Schulsport in zentraler Lage ein neues Funktionsgebäude erhalten. Nach der Stellung des Krans und dem Gießen der Bodenplatte haben die Arbeiter nun mit dem Stellen der Wände begonnen. Das Gebäude wird mit Umkleiden, Sanitär-, Vereins- und Schulungsräumen inklusive Gerätelager und Technikräumen, Wettkampfbüros sowie einem Tribünenbereich mit rund 500 Sitzplätzen ausgestattet sein. Zudem wird der Bau auch Bürobereiche für den SC Freital und den Kreisverband Fußball. der künftig hier seinen Sitz haben soll, beherbergen. Als Gesamtkosten für das Projekt sind rund fünf Millionen Euro veranschlagt. Dabei kommt rund eine Million Euro als Fördermittel vom Freistaat Sachsen. Vier Millionen Euro stellt die kommunale Holding WBF-Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH zur Verfügung. Pächter wird der SC Freital e. V.

Freital kann mit dieser Sport- und Veranstaltungsstätte sein Potenzial als attraktiver Sport-, Veranstaltungs- und Lebensstandort erheblich ausbauen. Die



Im "Stadion des Friedens" hat der Rohbau für das neue Funktionsgebäude begonnen. Foto: SCF

auf dem Gelände vorhandenen Gebäude für das Bildungs- und Beratungszentrum des Kreissportbund Sächsische SchweizOsterzgebirge e. V. sowie für den Kegelsportverein Freital KSV 1991 e. V. bleiben erhalten.

- Anzeige(n)







Die 1. Schützengilde Freital "Sachsen 90" e.V.

feiert am 11.06.2023, 10-15 Uhr, im Vereinsgelände in Freital, Birkigter Str. 2-4

ein **Schützenfest**

mit Vogelschießen

Programm:

Sonntag, den 11.06.2023, 10:00 bis 15:00 Uhr

10:00 Uhr

Eröffnung mit Kanonenböller

Der Oberbürgermeister der Stadt Freital, Uwe Rumberg, wird gemeinsam mit dem Präsidenten des SSB e.V., Roland Ermer (angefragt), das Schützenfest eröffnen.

ab 10:30 Uhr

- Blasmusik
- Kinderprogramm u.a. mit Kinderschminken, Hüpfburg-Kletterturm und Lasergewehr
- Ausstellung historischer Feuerwaffen im Schützensaal
- Beginn des (Holz)Vogelschießen mit dem KK-Gewehr

ab 11:00 Uhr

- Führungen durch unsere Trainingsanlagen
- Schnupperschießen auf der 50-m-Anlage
- NVA-Flohmarkt
- Zaubertricks für Jung und Alt

14:45 Uhr

 Krönung des Schützenkönigs und der Ritter mit Übergabe der Preise

Für das leibliche Wohl wird mit Getränken vom Fass, Essen aus der Feldküche und vom Grill gesorgt. Die musikalische Unterhaltung übernimmt DJ Chris.

Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste und Besucher! Der Vorstand – 1. Schützengilde Freital "Sachsen 90" e.V.

Bürgersprechstunde zur Rehabilitierung von SED-Unrecht

Die Sächsische Landesbeauftragte zur Aufarbeitung der SED-Diktatur lädt am 20. Juni 2022 von 9.00 bis 17.00 Uhr in den Mehrzweckraum im Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel, Am Bahnhof 8 zur Bürgersprechstunde ein. Ratsuchende können sich dabei über Möglichkeiten der Rehabilitierung von SED-Unrecht informieren. Bei der Beratung kann erfragt werden, welche Möglichkeiten der Wiedergutmachung es im Einzelfall gibt. Es ist keine vorherige Terminvereinbarung nötig. Der Berater ist an diesem Tag auch für telefonische Rückfragen unter 0351 6476320 erreichbar.

In Freital berät Utz Rachowski im Auftrag der Landesbeauftragten. Er erklärt die Reha-Gesetze, den Sächsischen Härte-fallfonds für SED-Opfer und beantwortet Fragen zur "Opferpension" – einer monatlichen Zuwendung für ehemalige Haftopfer. Mit den Ratsuchenden wägt er ab, welcher Weg zu beschreiten ist und prüft, ob die Antragsvoraussetzungen vorliegen. Eine Mitarbeiterin des Stasi-Unterlagen-Archivs Dresden berät zudem zu sämtlichen Fragen der Akteneinsicht. Außerdem besteht die Möglichkeit, Stasi-Akten-Einsicht zu beantragen. Hierfür wird ein gültiges Personaldokument benötigt.

In der DDR wurden Tausende Menschen aus politischen Gründen verfolgt und leiden bis heute unter den Folgen. Für diese Betroffenen gibt es Rehabilitierungsgesetze, die den Weg eröffnen, rechtsstaatswidrige Verurteilungen aus dem Strafregister zu entfernen, sich vom Makel persönlicher Diskriminierung zu befreien und soziale Ausgleichleistungen in Anspruch zu nehmen. Seit November 2019 gibt es dafür keine Antragsfristen mehr. Zudem können bislang unberücksichtigt gebliebene Opfer – wie verfolgte Schüler, Heimkinder und Zersetzungsopfer – Leistungen erhalten.

Unabhängig von der regionalen Vor-Ort-Beratung kann auch direkt bei der Landesbeauftragten zur Aufarbeitung der SED-Diktatur ein Beratungstermin in Dresden vereinbart werden unter Telefon 0351 4933700.

Schulevent gegen Mobbing im Stadtkulturhaus

Am 5. Mai 2023 waren rund 500 Schülerinnen und Schüler sowie 30 Pädagoginnen und Pädagogen aus Freitaler Grundschulen ins Stadtkulturhaus eingeladen. Die Stadt Freital hatte hier ein Präventionsprojekt für Kinder der dritten und vierten Klassen organisiert. Sie erlebten das rund 90-minütige Schulevent von und mit KiKA-TV-Star Tom Lehel – eine multimediale Mischung aus Lesung, Popkonzert, Stand-Up-Comedy und Interaktion mit den Kids.

"Mobbing ist ein ernstzunehmendes Thema, insbesondere bei Kindern und Jugendlichen. Natürlich versuchen wir als Stadt, optimale Rahmenbedingungen an den Schulen zu schaffen, um ein gutes Miteinander zu ermöglichen. Trotzdem ist es wichtig für das Thema Mobbing zu sensibilisieren und den jungen Menschen Auswirkungen und Auswege vor Augen zu führen. Mit dem Präventionsprojekt können wir hier in Freital einen sinnvollen Anstoß dazu geben und ich freue mich, dass wir mit Tom Lehel dafür einen kompetenten wie auch prominenten Partner gewonnen haben. Wichtig ist, dass Mobbingprävention über den Vormittag hinaus ein Thema bleibt und alle Beteiligten und Verantwortlichen weiter gemeinsam nachhaltig in diesem Themenfeld agieren, sodass Mobbing im Zweifel erst gar nicht passiert oder schnell eingedämmt wird. Mit den Büchern für die Klassen und dem Elternabend leisten wir bereits einen Beitrag, dass das Schulevent im Nachgang vertieft werden und weitere Effekte erzielen kann", sagt der Erste Bürgermeister Peter Pfitzenreiter.

Tom Lehel ist TV-Moderator, Musiker, Autor von Kinderbüchern und zertifizierter Anti-Mobbing-Coach. Beim Schulevent erzählte er von seinen eigenen Mobbingerfahrungen, die ihn über Jahre seiner Kindheit stark belastet haben und trifft dabei die Sprache der Kinder. Er holt sie



"WIR WOLLEN MOBBINGFREI" heißt das Programm von und mit Tom Lehel.

Foto: PR/M. Glahn

in ihrer Lebenswelt ab, dort wo das mulmige Gefühl vieler einsetzt. Die Kinder lernen, wo Mobbing, Cybermobbing anfängt und was sie tun können, wenn sie Mobbing erleben. Tom Lehel sensibilisiert sie dabei für ein sehr ernstes Thema auf einzigartige, sympathische Weise: mit feinsinniger Comedy, die sie zum Lachen bringt, mit coolen Popsongs, deren Texte die Thematik beschreiben und bei denen sie ausgelassen mitsingen und mittanzen sowie mit Rollenspielen und Gesprächen, die sie bestärken. Sein lebendiger Vortrag wird durch coole Lieder ergänzt und aufgelockert und immer wieder in Gesprächen mit den Kindern thematisch verstärkt.

Am 9. Mai 2023 fand zusätzlich ein Online-Elternabend statt, bei dem den Eltern in einem Onlineseminar grundlegendes Wissen über Mobbing, Cybermobbing und Medienerziehung vermittelt sowie Hilfestellung bei der Begleitung ihrer Kinder im sicheren Umgang mit Medien gegeben wurde. Zur weiteren Nachbereitung der Veranstaltung hat jede teilnehmende Klasse die drei von Tom Lehel zur Thematik verfassten Bücher "DU DOOF?! - Auch ich wurde gemobbt", "WIR WOL-LEN MOBBINGFREI!! - Schau hin nicht weg" und "DU BIST RICHTIG!! - Sei fair und respektvoll" erhalten, damit sie sich weiter mit der Materie befassen können. Auch in der Stadtbibliothek sind die Bücher auszuleihen.

Warum machen Sie die Events, Herr Lehel?

Das Event fördert das Vertrauen in einen Gruppenprozess, der die Gemeinschaft stärken und Mobbing keine Chance mehr geben soll – als Basis für ein gewaltfreies, demokratisches und achtsames Miteinander.

Was ist eigentlich Mobbing?

Es geht nicht um Hänseln oder einen Konflikt auf dem Schulhof. Mobbing liegt dann vor, wenn jemand wiederholt und über einen längeren Zeitraum von einer oder mehreren Personen systematisch erniedrigt, ihm oder ihr bewusst seelische oder körperliche Gewalt zugefügt wird.

Inwiefern spielt dabei Macht eine Rolle?

Zwischen Mobbern und Gemobbten herrscht ein klares Machtungleichgewicht, sodass sich die Opfer oft ohnmächtig fühlen. Die Täter suchen sich Opfer, um Dominanz und Macht auszuleben. Diese Machtspiele finden in allen Zwangsgemeinschaften statt, die man nicht leicht verlassen kann, wie etwa in der Schule. Mobbing schadet der Seele des Opfers und seiner Gesundheit, belastet oft langfristig.

Warum engagieren Sie sich gegen Mobbing?

Ich habe Mobbing selbst erlebt und bei meinem Sohn miterleben müssen. Ich weiß, welche schlimmen Gefühle und Ängste es auslöst. Zusammen mit einem Experten-Team und vielen prominenten Kollegen, setze ich mich daher mit aller Kraft dafür ein, Mobbing schon bei den Jüngsten nachhaltig zu bekämpfen.

Was kann ein Kind tun, wenn es gemobbt wird?

Jeder Fall von Mobbing muss schnellstmöglich gestoppt werden. Als Betroffener solltest du dir Hilfe bei Mitschülern, Eltern, Lehrern oder anderen Erwachsenen suchen. Falls du niemanden kennst, dem du dich anvertrauen kannst, nutze eines der vielen kostenlosen und anonymen Hilfsangebote, wie zum Beispiel juuuport.de oder nummergegenkummer.de. Ganz wichtig: Lass' dich nicht entmutigen. Du bist richtig, wie du bist und es gibt keinen Grund, der Mobbing rechtfertigen oder entschuldigen könnte. Niemand hat es verdient, von anderen seelisch oder

körperlich misshandelt, ausgeschlossen, bedroht oder verletzt zu werden und niemand hat das Recht, andere schlecht zu behandeln.

Ist Mobbing überhaupt ein so großes Thema?

Forschungsergebnisse belegen, dass knapp 30 Prozent der Grundschüler in Deutschland von psychischer oder physischer Gewalt durch Mitschüler betroffen sind. Jeder sechste Jugendliche hat schon Mobbing in der Schule erlebt. Wöchentlich sind in Deutschland rund 500.000 Schüler betroffen. Mobbing-Betroffene haben ein erhöhtes Risiko, psychosomatische und körperliche Beschwerden, psychische Krankheiten wie Depressionen oder selbstverletzendes Verhalten bis hin zu Suizidalität zu erleiden

Was tun Sie konkret, um den Kindern zu helfen?

Um etwas zu tun, habe ich die bundesweite Stiftung "Mobbing stoppen! Kinder stärken!" gegen Mobbing und Cybermobbing gegründet. Unser Stiftungsziel: Kinder stärken und aufklären, Cybermobbing und Mobbing noch viel stärker als bisher zum Thema machen. In Schulen, in den Medien – in der gesamten Gesellschaft. Ergänzend habe ich das erste Anti-Mobbing-Präventionsprogramm für Grundschulen "Tom Lehel's WIR WOL-LEN MOBBINGFREI!!" entwickelt und freue mich sehr, dass die Ludwig-Maximilians-Universität München dieses wissenschaftlich begleitet. Das Programm setzt da an, wo Mobbing beginnt: in den Grundschulen. Je früher wir anfangen, desto erfolgreicher können wir im Kampf gegen Mobbing sein. Mobbing kann durch Prävention, besonders in jungen Jahren, effektiv entgegengewirkt werden.

Ihr Fazit zur Veranstaltung in Freital?

Es ist toll, dass die Stadt mich eingeladen hat, mein Schulevent zur Anti-Mobbing-Prävention für und mit den Kindern und deren Lehrern zu veranstalten. Die Stimmung im Stadtkulturhaus war super und die Kids haben echt gut mitgemacht. Ich denke, dass es eine gelungene Veranstaltung war, die einen wichtigen Beitrag zur Prävention geleistet hat.



Deiby und Mariella aus der 4a der Grundschule "Am Albertschacht" Wurgwitz mit dem Ersten Bürgermeister Peter Pfitzenreiter (l.) und Tom Lehel bei der Übergabe der Bücher. Mit diesen können die Schüler in der Klasse weiter am Thema arbeiten.



Volles Kulturhaus beim Auftritt von Tom Lehel beim Schulevent gegen Mobbing. Fotos: Stadt Freital

Offene Sprechstunde mit dem Bürgerpolizisten

Am 7. Juni 2023 findet von 14.45 bis 15.30 Uhr im Treffpunkt Hafenkante, Kantstraße 7 die zweite "Offene Sprechstunde mit dem Bürgerpolizisten" in diesem Jahr statt. In Kooperation zwischen den offenen Kinder- und Jugendtreffs Oppelschacht und Hafenkante des Kinder- und Jugendhilfeverbunds Freital e. V. und dem für die Stadtteile Zauckerode und Potschappel zuständigen Bürgerpolizisten Mario Scholz sind in diesem Jahr insgesamt vier Termine unter dem Motto "Offene Bürgersprechstunde" geplant.

Das Angebot richtet sich an interessierte Bürgerinnen und Bürger jedes Alters, welche unkompliziert mit dem Bürgerpolizisten ins Gespräch kommen wollen. Willkommen sind alle Interessierten mit Fragen zu Aspekten der öffentlichen Sicherheit und Ordnung sowie zu besonderen Ereignissen oder wenn Informationen im Zusammenhang mit begangenen Straftaten benötigt werden.

Die Bürgersprechstunde findet noch am 6. September 2023 und am 6. Dezember 2023 statt. Die Orte werden rechtzei-

tig bekanntgegeben. Änderungen bezüglich der Termine sind möglich.



Kontakt und Informationen

Koordinationsbüro für Soziale Arbeit Dresdner Straße 90 01705 Freital

Telefon 0351 6469734

E-Mail: info@sozialkoordination.de

Der richtige Klick

führt Sie zu

LINUS WITTICH!

wittich.de

IMPRESSUM

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

Herausgeber Stadtverwaltung Freital Dresdner Straße 56, 01705 Freital

Verantwortlich für amtliche Bekanntmachungen: Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch den Oberbürgermeister Uwe Rumberg

Verantwortlich für sonstige Bekanntmachungen: Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch die Büroleiterin des Oberbürgermeisters Katrin Reis Telefon 0351 6476155

REDAKTION

Jona Hildebrandt-Fischer 0351 6476136 Matthias Weigel 0351 6476160

Verlag und Druck

LINUS WITTICH Medien KG 04916 Herzberg, An den Steinenden 10 Telefon 03535 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Ein Leben für die Feuerwehr und die Gesellschaft

Am 19. Mai 2023 beging Kamerad Günter Sotola seinen 90. Geburtstag. Bis zum heutigen Tag ist er aktives Mitglied in der Altersabteilung der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Freital, der er 1953 beitrat. Zur Jahreshauptversammlung 2023 der Freiwilligen Feuerwehr Freital wurde er für 70 Jahre treue Dienste in der Feuerwehr ausgezeichnet. Zur Kreisauszeichnungsveranstaltung Kreisfeuerwehrverbandes Schweiz-Osterzgebirge am 21. Oktober 2023 in Höckendorf wird ihm vom Landrat des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge Michael Geißler das Verdienstkreuz des Landesfeuerwehrverbandes Sachsen e. V. für 70 Jahre treue Dienste in der Feuerwehr verlie-

Kamerad Günter Sotola war von 1973 bis 1979 Kommandostellenleiter der Freiwilligen Feuerwehr in Freital-Hainsberg und hat sich dort große Verdienste bei Organisation und im Einsatzdienst erworben. Von 1996 bis 2010 leitete er als Vorsitzender die Altersabteilung der Feuerwehr und erwarb sich auch dort große Anerkennung. Seit 1998 bis heute schreibt er die Chronik dieser Abteilung. Trotz seines hohen Alters ist er auch heute noch sehr interessiert an vielen Dingen des Lebens und arbeitet in der Akteursrunde Hainsberg-Somsdorf mit zahlreichen Veröffentlichungen in deren Zeitung aktiv mit.



Kamerad Günter Sotola

Foto: Hans-Gunther Müller

Die Freiwillige Feuerwehr trauert

Wir erhielten die traurige Nachricht, dass Kamerad Johannes Thömel, Mitglied der Altersabteilung und Ehrenmitglied der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Freital, Stadtteilfeuerwehr Döhlen am 4. Mai 2023 im Alter von 94 Jahren verstorben ist.



Er war von 1944 bis 2010 treues Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Freital mit einem umfangreichen Fachwissen, das er auch im Rahmen der Ausbildung weitergab.

Sein Andenken wird unsere Feuerwehr in die Zukunft begleiten.

Stadtwehrleitung

Altersabteilung

Stadtteilfeuerwehren



Druck Über 50 Jahre Know-how.

LINUS WITTICH Medien KG - Anzeige(n) -

Wir trauern um

Klaus Mättig

unseren Oberbürgermeister i. R.

In den schwierigen Jahren nach der Wende hat Bürgermeister Klaus Mättig Mut und Weitsicht zur Entwicklung der Gemeinde Pesterwitz bewiesen.

Seine Erfahrungen, sein Durchsetzungsvermögen setzten auch Maßstäbe in der Arbeit als Stadtoberhaupt der Großen Kreisstadt Freital in der Zeit von 2001 bis 2015.

Das erfolgreiche Wirken ist überall

im Stadtgebiet zu beobachten.

Wir sagen Danke. Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

> Lothar Brandau Stadtrat

Neues Rettungsboot für Freitaler Katastrophenschutz-Einheit

Mit einem neuen Rettungsboot kann die Wasserrettung des Katastrophenschutzes im Landkreis ihr Einsatzspektrum erheblich erweitern. Der Freistaat hatte Anfang Mai 2023 vier neue Rettungsboote in Dienst gestellt, von denen eines die Katastrophenschutz-Wasserrettungsgruppe des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge erhalten hat.

"Mit diesem neuen Rettungsboot wird den ehrenamtlichen Einsatzkräften der DRK Wasserwacht Freital ein neues und vielseitig einsetzbares Einsatzmittel zur Verfügung gestellt, um insbesondere in Hochwasserlagen professionell helfen zu können", erklärt Landrat Michael Geisler. "Ich bedanke mich für die Unterstützung bei der Modernisierung der Ausstattung der Katastrophenschutz-Einheiten im Landkreis. Gerade die Erweiterung der Einsatzmöglichkeiten erleichtert unseren Rettern den Schutz der Betroffenen in Hochwasserlagen erheblich."

Mit den modernen Faster-Booten (Aluminium-Gleitboote) können die Taucheinsatztrupps der Katastrophenschutz-Einheiten Wasserrettung die bisher eingesetzten, technisch in die Jahre ge-



Das neue Boot

Foto: DRK Landesverband Sachsen e.V./Christopher Schulz

kommenen Schlauch-Rettungsboote ersetzen. Die Rettungsboote des Typs RTB II wurden durch das Sächsische Staatsministerium des Innern angeschafft und den Landkreisen und kreisfreien Städten für den Katastrophenschutz zur Verfügung gestellt.

Ihr Einsatzspektrum im Katastrophenschutz erweitert sich damit deutlich: Künftig gehören neben dem Taucheinsatz auch die Rettung und das Bergen von Menschen und Tieren, die Versorgung von durch Hochwasser eingeschlossenen Menschen und Tieren sowie die Sicherung und Evakuierung dieser. Zum Aufgabenspektrum zählen auch die Mitwirkung bei der Bekämpfung von Hochwassern, Eisgefahren oder Umweltgefährdungen auf dem Wasser.

Tag der Nachbarn 2023 im "Regenbogen"

Der Tag der Nachbarn ist ein jährlicher internationaler Aktionstag zur Stärkung des nachbarschaftlichen Miteinanders und für mehr Gemeinschaft im Viertel. Auch das "Regenbogen" Mehrgenerationenhaus lädt am 26. Mai 2023 von 15.00 bis 19.00 Uhr alle Nachbarn von nah und fern zum Nachbarschaftsfest ein. Es geht um Austausch und Dialog und darum, ein gemeinsames Zeichen für eine gute, lebendige und tolerante Nachbarschaft zu setzen.

Was wird geboten? Die Planungsgruppe der Veranstaltung, bestehend aus Kindern, Jugendlichen sowie Eltern und Senioren, hat sich dieses Jahr etwas Besonderes ausgedacht. Es soll ein Tischtennisturnier stattfinden. Hier kann sich jeder anmelden, der Lust und Spaß am Tischtennisspielen hat. Darüber hinaus wird es eine Kunststoffrecyclingwerkstatt geben. An dieser Station wird Kunststoff mit einem Fahrrad, das zu einem Kunststoffschredder umgebaut wurde, zerkleinert und später als Granulat in eine Spritzgussmaschine gegeben. Das erhitzte Material wird dann in Formen gegossen und kann als Andenken



Tag der Nachbarn 2022

mit nach Hause genommen werden. Der Kunststoff aus altem Verpackungsmaterial wird im Vorfeld gesammelt. Es wird aufgezeigt, wie Kunststoff recycelt und produziert wird. Eine bunte Tombola, ein Spiel- und Spaßparcour für die Kleinsten sowie eine Kaffee- und Kuchentafel und Gegrilltes laden zum Verweilen ein.

Foto: "Regenbogen" Mehrgenerationenhaus



Kontakt und Informationen

"Regenbogen" Mehrgenerationenhaus Bahnhofstraße 13 01705 Freital Telefon 0351 6441539 E-Mail:

memo@regenbogen-freital.de

100 Pflanzoasen und ihre Paten

Ricarda Liebsch stellt in lockerer Folge Freitalerinnen und Freitaler vor, die sich beim Projekt "100 Pflanzoasen zum 100jährigen" engagieren.

Patin der Pflanzoase 86 auf der Glück-Auf-Straße am Treff am Brunnen ist Ute Hesse. Sie stammt ursprünglich aus Freital-Wurgwitz. Zuletzt hat es sie für 15 Jahre aus beruflichen Gründen nach Bayern verschlagen. Dort war es schön und sie war integriert. Aber nach Beendigung ihres Berufslebens ist sie 2021 wieder nach Sachsen zurückgekehrt. Hier leben ihr Sohn und ihre Geschwister mit Familien und sie hat hier viele Bekannte. Im Ruhestand ist es in der Heimat am besten. Sie hat im Stadtteil Zauckerode auch gleich eine frisch renovierte Wohnung mit Balkon gefunden. Ute Hesse fühlt sich wohl hier. "Das Einzige, was an Zauckerode stört, sind fehlende Parkplätze", sagt sie. Täglich macht sie Spaziergänge in die Natur und schaut dabei immer auch bei ihrer Pflanzoase vorbei. Die Aktion 100 Pflanzoasen zum Stadtgeburtstag gefiel ihr. "Der Kübel 86 hat mich angelächelt und gebettelt: Bitte bepflanz mich! Das habe ich dann auch sehr gern gemacht", berichtet sie schmunzelnd. Viele finden das gut. Ihre in der Nähe wohnenden Geschwister haben

ebenfalls Pflanzen gesponsert und auch ihr Sohn fragt, was er beisteuern kann. Nachbarn übernehmen schon mal das Gießen, wenn sie verhindert ist.

Die Pflanzoase ist immer sehr geschmackvoll arrangiert. Ute Hesse hat schöne mehrjährige Pflanzen gesetzt. Eine Palisadenwolfsmilch mit üppigen zartgrün-gelben Blüten hat sich wunderbar entwickelt. Und ein Spierstrauch wird wieder im Sommer und Herbst seine lilaroten Blüten zeigen. Es gibt auch weiße und rote Erika, gelbgrünen Mauerpfeffer und eine rote Hauswurz. "Hauswurz muss rein", verrät Ute Hesse, "das ist ein Glücksbringer." Aber es muss auch Platz für Saisonales sein. Jetzt im Frühling kann man weiße, rote und lila Tulpen in unterschiedlichen Größen, verschiedene Narzissen, eine Hyazinthe und Blaukissen bewundern. Die Frühlingsblüher werden später durch Studentenblumen, Astern und vielleicht Mittagsblümchen ersetzt. "Ich kaufe, was mir gefällt. Es muss hauptsächlich bunt sein", ist ihr Motto.

Sorgen macht Ute Hesse der Vandalismus. Zigarettenstummel und Unrat entsorgt sie regelmäßig. Auch wurden schon hölzerne Deko-Elemente und einzelne Pflanzen herausgerissen und ne-

ben beziehungsweise hinter den Kübel geworfen. Im vorigen Jahr hatte jemand sogar einmal eine Flasche über der Pflanzoase zerschlagen, sodass die Erde voller Glasscherben war. So etwas macht fassungslos.

"Aber insgesamt überwiegt das Positive. Und die Weihnachtssterne vom letzten Jahr sind sogar dringeblieben", freut sich Ute Hesse. "Ich schaue mir auch die anderen Pflanzoasen gern an. Ich wünsche allen anderen Pflanzpaten so viel Freude und Inspiration, wie ich sie habe. Und ich wünsche mir, dass der Vandalismus aufhört."



Ute Hesse an ihrer Pflanzoase im April 2023 Foto: Steffen Klameth

Fast 400 Vorschulkinder flink unterwegs in Freital

Spaß am Sport, Freude an der Bewegung: Am 3. Mai 2023 startete bei schönstem Sonnenschein in Freital das erste von insgesamt vier Vorschulkindersportfesten des Kreissportbundes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge in diesem Jahr. An der Auftaktveranstaltung im Stadion des Friedens nahmen fast 400 Mädchen und Jungen aus mehr als 20 Kindereinrichtungen der Region teil, davon neun aus Freital. Die Kinder probierten sich an mehreren Stationen in verschiedenen Disziplinen aus. Dafür gab es das Sächsische Kindersportabzeichen "Flizzy". Außerdem konnten die Steppkes gemeinsam mit Dino Bruno und der Flizzy-Maus wieder rote Ballons in den Himmel steigen lassen.

Als Ehrengäste durfte der KSB viele Unterstützer begrüßen wie Tina Kmoch, Gruppenleiterin Freital-Potschappel von der Ostsächsischen Sparkasse Dresden. Auch Jörg Schneider, Geschäftsführer der Technische Werke Freital GmbH und KSB-Präsidiumsmitglied war zur Eröffnung dabei. Ebenso wie die beiden freute sich Wieland Prkno vom Rotary Club Freital mit den sportlichen Vorschulkindern.

Mit dem Staffellauf-Finale ging dann nach mehr als vier Stunden das Vorschulkindersportfest zu Ende. Am schnellsten war schließlich das Quintett der Kessels-



Sportlich geht es hoch her.

dorfer Kita "Haltestelle Kinderherzen". Die Mädchen und Jungs holten sich den Goldpokal vor den Teams der Freitaler Kita "Samenkorn", der Wilsdruffer Kita Sonnenschein Haus 1 und dem Naturkinderland Grumbach Haus 2 sowie 20 weiteren Kindergruppen aus der Region. Zum Abschluss gab es für alle künftigen Schulanfänger Medaillen und kleine Überraschungen. Konrad Formella, Geschäftsführer vom KSB-Partner expert Pirna, der Erste Bürgermeister Peter Pfitzenreiter sowie Geschäftsführer Henryk Eismann von der Wohnungsge-

Fotos: Stephan Klingbeil

sellschaft Freital mbH und Kreissportbund-Präsident Julian Schiebe überreichten den fast 400 Vorschulkindern bei der Siegerehrung die Präsente.

Vielen Dank an die vielen fleißigen Helfer vom Sport Promotion Team des KSB, die dieses Auftakt-Vorschulkindersportfest zu einer unvergesslichen Veranstaltung gemacht haben. Mit Blick auf die Organisation der Vorschulkindersportfeste möchte sich der KSB zudem noch einmal bei allen Unterstützern und besonders bei der Ostsächsischen Sparkasse Dresden bedanken.

SCF und WGF bauen Partnerschaft aus





Der Sportclub Freital (SCF) und der Premiumsponsor des SCF, die Wohnungsgesellschaft Freital (WGF) führen ihren gemeinsamen und erfolgreichen Weg fort und haben dies im Zuge der Vertragsver-

längerung am 10. Mai 2023 im Freitaler Johannes-May-Stadion feierlich zelebriert. Mit über 100 jungen Sportlerinnen und Sportlern nahezu aller Sparten des Sportclubs waren zahlreiche Aktive bei der Vertragsunterzeichnung dabei und sorgten für einen würdigen Rahmen.

Neben den Aktiven und Übungsleiterinnen und Übungsleitern waren auch WGF-Geschäftsführer Henryk Eismann sowie SCF-Präsident Jörg Schneider, die SCF-Vizepräsidenten Dr. Lutz Niebel und Dr. Gerd Lotze und SCF-Geschäftsführer Eric Ranninger vor Ort. Der Sponsoringvertrag für den SC Freital mit der

WGF wurde bis zum 31. Dezember 2027 gebaut. vorzeitig verlängert und inhaltlich aus-



SCF-Präsident Jörg Schneider (l.) und WGF-Geschäftsführer Henryk Eismann (r.) unterzeichnen den Sponsorenvertrag. Foto: SCF

Beste Stimmung beim 24. Lauf in den Frühling

Es war am 7. Mai 2023 Punkt 9.00 Uhr als Moderator Mario Eichler den Lauftag eröffnete. Rund 1.000 Läuferinnen und Läufer nahmen insgesamt am 24. Lauf in den Frühling teil. Die Walker und Nordic Walker starteten als erste vor den Bambinis. Kurz vor dem Start des ersten Hauptlaufes über zwei Kilometer eröffnete Mario Eichler mit dem Ersten Bürgermeister Peter Pfitzenreiter, mit dem Geschäftsführer vom Kreissportbund Paul Leiteritz und mit dem Präsidenten vom SC Freital Jörg Schneider die bereits 24. Auflage. Den Startschuss für den ersten der drei Hauptläufe gab Melanie Lorenz, Deutsche Meisterin der U17 im Ringen. Das Pinguinmaskottchen vom Freizeitzentrum "Hains" sowie das Familiencard-Maskottchen Biene "Carli" begleiteten die Veranstaltung. Der zweite Hauptlauf des Tages war fünf Kilometer lang. Hier ging es nicht nur um die Einzelwertung, sondern auch Firmen konnten in einer separaten Wertung starten. Dann folgte der Lauf über zehn Kilometer.

Auch wenn der eine oder andere Leistungssportler den Massen enteilte, war es wieder ein Fest für die ganze Familie, für zahlreiche Kinder und Jugendliche sowie aktive und nichtaktive Sportler, die sich in den verschiedenen Distanzen ausprobierten. Aber nicht nur die aktiven Läuferinnen und Läufer kamen auf ihre Kosten. Für alle kleinen Gäste stand eine Hüpfburg zum Austoben zur Verfügung. Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm, gemeinsam mit einem hervorragend aufgelegten Sportreporter Mario Eichler sorgte für reichlich Stimmung und Unterhaltung.



Streckensieger und Ergebnisse Internet: baer-service.de/ ergebnisse/LFF/2023



Vor dem Start

Foto: "Hains" Freital



Gemeinsames Engagement für Hainsberger Kita-Kinder

Im Rahmen der 48h-Aktion trafen sich am 6. Mai 2023 neun Mitglieder der Jugendfeuerwehr Freital/Stadtteilfeuerwehr Hainsberg in der Kita Regenbogen, um gemeinsam für die Kinder der Einrichtung etwas Nützliches zu schaffen. Unterstützt wurden sie von den Betreuern, die mit handwerklichem Rat zur Seite standen und auch selbst kräftig mit anpackten.

Begonnen haben die fleißigen Bienchen mit dem Austausch der Erde in den Hochbeeten das heißt zuerst die alte Erde herausschaufeln und danach mit frischer Erde wieder auffüllen. In der Kita sind die Wege manchmal sehr lang. Deshalb war es gar nicht so einfach beziehungsweise schnell getan, die Hochbeete wieder auf Vordermann zu bringen. Zu guter Letzt wurden zwei Beete wieder neu befüllt. Nun können sie bepflanzt werden, worauf sich die Kinder schon sehr freuen. Bei zwei Beeten konnten die Jugendlichen nach dem Ausschaufeln nur sagen: Hier müssen neue her, denn beide Hochbeete waren schon sehr morsch und müssen dringend ersetzt werden.



Die Hochbeete werden erneuert.

Foto: Stadt Freital

Nachdem kurz pausiert wurde, ging es an die Erneuerung der Fahrbahnmarkierung für die Fahrzeugstrecke. Mit großem Eifer und viel Geduld malten die Jugendlichen die Straße samt Fußgängerüberweg und Kreisverkehr mit Straßenfarbe, damit die Kinder genau wissen, wie und wo sie mit ihren Rollern oder Taxis fahren können.

Der Vormittag war schnell vorüber und als Stärkung zum Mittag gab es gegrillte Würstchen und Steaks. Die Kinder und das Team der Kita bedanken sich bei allen fleißigen Mitwirkenden. Nun machen Gartenarbeit und Rollerfahren gleich noch mehr Spaß. Ein Dankeschön geht auch an die Technischen Werke Freital für die Bereitstellung des Materials.





Jetzt als ePaper lesen

auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.

Lesen Sie gleich los: epaper.wittich.de/2649



Vorlage des Coupons aus dem Carli-Flyer kostenfrei.

Blutspende in Freital



Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Dienstag, 13. Juni 2023 16.30 bis 19.30 Uhr

> SV Pesterwitz Erich-Hanisch-Straße

Wer mit einer Blutspende Patienten helfen möchte, beachtet bitte, dass eine Terminreservierung für alle DRK-Blutspende-Termine erforderlich ist. Sie kann im Internet unter terminreservierung.blutspende-nordost.de erfolgen oder auch über die kostenlose Hotline 0800 1194911.

Der Haema-Blutspendedienst gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Montag, 24. Juli 2023 14.00 bis 19.00 Uhr

> Stadtkulturhaus Freital Lutherstraße 2

Um die Anzahl der Personen in den Räumlichkeiten zu begrenzen, ist eine telefonische Terminvereinbarung unter 0351 40792565 vorab erforderlich. Beim Zutritt und während des Aufenthalts in den Räumen muss eine medizinische Maske getragen werden.

Regionale Fachkräfteallianz des Landkreises verlängert Projektaufruf

Entsprechend der Richtlinie zur Förderung von Projekten der Fachkräftesicherung und des regionalen Handlungskonzeptes der Fachkräfteallianz Sächsische Schweiz-Osterzgebirge können für regionale und überregionale Maßnahmen zur Fachkräftesicherung auch für das Jahr 2023 wieder Anträge gestellt werden. Projektanträge können dabei auch Maßnahmen über den Zeitraum von 2023 hinaus beinhalten.

Förderschwerpunkte sind insbesondere die Gewinnung und Sicherung von Nachwuchskräften, die Gewinnung von Fachkräften in beziehungsweise für die Unternehmen vor Ort sowie die Personalentwicklung und -bindung oder Unternehmensnachfolge.

Für 2023 wurden 346.000 Euro als Gesamtbudget zugewiesen. Abzüglich der gebundenen Mittel für bereits laufende Projekte können noch 131.000 Euro für die Umsetzung neuer Projektvorhaben beantragt werden. Zudem steht ein zusätzliches Regionalbudget in Höhe von 144.000 Euro für Maßnahmen zur Unterstützung arbeitsmarktbezogener Zuwanderung und Integration zur Verfügung. Es ist eine Förderung von bis zu 90 Prozent der Gesamtkosten möglich. Anträge können bis zum 30. Juni 2023 bei der Stabsstelle Wirtschaftsförderung des

Landratsamtes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge eingereicht werden.

Durch die Mitglieder der Regionalen Fachkräfteallianz Sächsische Schweiz-Osterzgebirge werden die eingereichten Projektanträge anschließend bewertet. Bei der Entscheidung zur Priorisierung ist es den Mitgliedern besonders wichtig, dass Projekte eine erkennbar nachhaltige Wirkung auf die Wirtschaftsentwicklung im Landkreis haben, angestrebte Projektergebnisse allen regionalen Akteuren zur Verfügung stehen und die Projekte eine sinnvolle Ergänzung zu den im Landkreis bereits initiierten Förderprojekten der Fachkräftesicherung darstellen.



Kontakt und Informationen

Landratsamt Sächsische
Schweiz-Osterzgebirge
Leiterin Stabsstelle
Wirtschaftsförderung
Manuela Förster
Telefon 03501 5151512
E-Mail: manuela.foerster@
landratsamt-pirna.de
Internet: www.landratsamt-pirna.de/

fachkraefteallianz.html

Der ZAOE informiert

Der Wertstoffhof Saugrund ist am **17. Ju- ni 2023** geschlossen. Das gilt auch für das Humuswerk der RETERRA Freital GmhH

Aktuell versendet der ZAOE die neuen Gebührenbescheide. Er enthält die Abrechnung für das vergangene Jahr und die Abschlagszahlungen für 2023 mit zwei Fälligkeiten in der Region Weißeritzkreis: 14. Juli und 1. Dezember 2023.

Anzeige(n) -



BAUM-, STRAUCH-, HECKENSCHNITT BAUMFÄLLUNG

inkl. Entsorgung/ Stubbenfräsen übernimmt preiswert, schnell & unkompliziert

TEAM ALPIN GmbH

Telefon 0172 3530066 mail@team-alpin.info



Augenlicht-Retter gesucht!





Seite 28

Landesqualifizierungsmaßnahme für Menschen mit Schwerbehinderung

Bei der Landesdirektion Sachsen sind zum 1. September 2023 Studienplätze im Bachelorstudiengang Allgemeine Verwaltung mit anschließender Übernahme in den Dienst des Freistaates Sachsen im Rahmen einer Landesqualifizierungsmaßnahme für Menschen mit Schwerbehinderung an der Hochschule Meißen (FH) und Fortbildungszentrum zu besetzen. Im Unterschied zu anderen Hochschulen und Universitäten absolviert man das Studium in einem öffentlich-rechtlichen Ausbildungsverhältnis und erhält ein Ausbildungsentgelt. Teilnehmer werden daher nicht an der Hochschule Meißen (FH) und Fortbildungszentrum "eingeschrieben", sondern im Ergebnis eines Auswahlverfahrens von der Landesdirektion Sachsen eingestellt. Der Bachelorstudiengang ist ein dualer, modular aufgebauter und interdisziplinär ausgerichteter Studiengang. Das Studium dauert insgesamt drei Jahre. Inhaltlich liegt der Studienschwerpunkt auf dem Gebiet der Rechtswissenschaften und dabei insbesondere auf dem Verwaltungsrecht sowie dem Privatrecht. Darüber hinaus beschäftigt es sich aber auch mit wirtschafts-, verwaltungs- und sozialwissenschaftlichen Fragestellungen. Die Vermittlung von Schlüsselgualifikationen, die für eine berufliche Tätigkeit unabdingbar sind, rundet das Studium ab. Bewerbungsschluss ist der 4. Juni 2023.



Kontakt und Informationen

Internet: www.hsf.sachsen.de Telefon 3521 4736450 E-Mail:

auswahlverfahren@hsf.sachsen.de

Die Volkshochschule Freital informiert



Projektmanagement - Basiswissen

Mi., 31.05.2023, 17.00 bis 20.15 Uhr (50,00 Euro)

Italienisch - Grundkurs Stufe A1/1. Semester - Fortsetzung

Do., 01.06. bis 06.07.2023, 17.30 bis 19.45 Uhr, 6-mal (81,00 Euro)

Fit am PC - Aufbaukurs

Do., 01.06. bis 13.06.2023, 9.00 bis 12.15 Uhr, 4-mal (96,00 Euro)

Typgerechtes Make-up - Kleine Schminkschule

Fr., 02.06.2023, 18.00 bis 21.00 Uhr (19,50 Euro)

Einfach gesund essen mit Kleinkindern

Di., 06.06.2023, 16.00 bis 17.30 Uhr (10,00 Euro)

Präsentationen erstellen

Mi., 07.06. bis 21.06.2023, 9.00 bis 12.15 Uhr, 3-mal (72,00 Euro)

Kommunikation und Gesprächsführung

Mi, 07.06.2023, 17.00 bis 20.15 Uhr (50.00 Euro)

Kochen wie die Profis – 3-Gang-Menü 3

Do., 08.06.2023, 17.00 bis 20.45 Uhr, Wirtschaft F1 (48,00 Euro)

Tabellenkalkulation mit Excel - Grund-

Do., 08.06. bis 06.07.2023, 17.00 bis 20.15 Uhr, 5-mal (120,00 Euro)

Ratgeber Smartphone

Do., 08.06.2023, 10.30 bis 12.00 Uhr, Familienzentrum "Regenbogen" e. V. (5,00 Euro)

Word - Grundkurs

Di., 13.06. bis 04.07.2023, 13.00 bis 16.45 Uhr, 4-mal (120,00 Euro)

Investitionen in Gold als krisensichere Anlage - Vortrag

Mi., 14.06.2023, 18.00 bis 20.15 Uhr (12.00 Euro)

Word - Aufbaukurs

Mi., 14.06.2023 bis 05.07.2023, 13.00 bis 16.45 Uhr. 4-mal (120.00 Euro)

Smartphone - Intensivkurs

Do., 15.06.2023, 9.30 bis 12.30 Uhr, 2-mal (96,00 Euro)

Erfolgreich moderieren

Do., 15.06.2023, 17.30 bis 20.45 Uhr (50,00 Euro)

Effektiv arbeiten mit Outlook

Fr., 16.06. bis 30.06.2023, 17.00 bis 20.15 Uhr, 3-mal (72,00 Euro)

Buen Camino! - Auf einem etwas anderen Jakobsweg nach Santiago de Compostela

Mi., 21.06.2023, 18.00 - 19.30 Uhr, Stadtbibliothek Freital, kostenfrei Vortrag mit Franziska Wolf: 72 Tage von Andalusiens Küste zum weltweit drittgrößten Wallfahrtsort der Christenheit. Eine Anmeldung ist erforderlich. Weitere Informationen: www.vhs-ssoe.de/ vhs-unterwegs-weltblicke



Kontakt und Informationen

Volkshochschule Freital Bahnhofstraße 34 01705 Freital Telefon 0351 6413748 E-Mail: info@vhs-ssoe.de Internet: www.vhs-ssoe.de





Jens Böhme – Ihr Ansprechpartner

für Anzeigen und Beilagen

im Freitaler Anzeiger

Tel. 0351 2673156

Mobil: 0173 5617227 | Fax: 0351 4724949 jens.boehme@wittich-herzberg.de | www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

GOTTESDIENSTE

Ev.-luth. Kirchgemeinde Freital www.kirche-freital.de

Pesterwitz Jakobuskirche www.kirche-pesterwitz.de

Freie evangelische Gemeinde

www.freital.feg.de oder Pastor Fuchs unter Telefon 0351 89241042

Katholische Pfarrei St. Joachim www.kirche-osterzgebirge.de oder Telefon 0351 6491929

Pfingstsonntag, 28. Mai 2023

Deuben Christuskirche Gottesdienst mit Konfirmation und Kindergottesdienst • 10.00 Uhr

Pesterwitz Jakobuskirche Gottesdienst • 9.30 Uhr

Freie evangelische Gemeinde

Dresdner Straße 72 Gottesdienst • 10.00 Uhr

Katholische Pfarrei

Heilige Messe • 8.30 Uhr



Pfingstmontag, 29. Mai 2023

Potschappel Emmauskirche Ökumenischer Gottesdienst • 18.00 Uhr

Sonntag, 4. Juni 2023

Potschappel Emmauskirche Gottesdienst • 9.00 Uhr

Deuben Christuskirche Gottesdienst mit Jubelkonfirmation und Kindergottesdienst • 10.30 Uhr

Pesterwitz Jakobuskirche Gottesdienst mit Jubelkonfirmation mit anschließendem Kirchenkaffee • 9.30 Uhr

Freie evangelische Gemeinde

Dresdner Straße 72 Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst • 10.00 Uhr

Katholische Pfarrei

Heilige Messe • 10.30 Uhr

Donnerstag, 8. Juni 2023

Katholische Pfarrei

Heilige Messe – Fronleichnam • 9.00 Uhr

Sonntag, 11. Juni 2023

Freital-Weißig

Gottesdienst zum Weißiger Fest • 9.30 Uhr

Pesterwitz Jakobuskirche Gottesdienst mit Taufe • 9.30 Uhr

Freie evangelische Gemeinde

Dresdner Straße 72 Gottesdienst • 10.00 Uhr

Katholische Pfarrei

Fronleichnamsfeier in Dippoldiswalde • 10.30 Uhr

Besondere Veranstaltungen

Deuben Gemeindesaal

Lange Straße 13 Friedensgebet Mo.

19.00 Uhr

7. Juni 2023 18.00 Uhr **Freie evangelische Gemeinde**

Dresdner Straße 72 Gebet für die Stadt

4. Juni 2023 17.00 Uhr

Hainsberg Hoffnungskirche

Thomas Stelzer & Gospel Crew Konzert auch zugunsten der Orgel in der Hoffnungskirche

Eintritt: 16,00 Euro Erwachsene und 10,00 Euro Schüler bis 15 Jahre



Alle Veranstaltungen im Rahmen der Freitaler Kultur(All)Tage sind in der Sonderbeilage in dieser Ausgabe zu finden.

AUSFLÜGE & WANDERN

Samstag, 27.05.2023, 9.00 Uhr

Osterzgebirgische Kräutertour

Mit Weißeritztalbahn und H6-Oldtimerbus zum Altenberger Kräuterlikör

Abfahrt: Weißeritztalbahn, Bahnhof Freital-Hainsberg

SDG Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH Telefon 035207 89290 www.weisseritztalbahn.com

Samstag, 27.05.2023, 11.30 Uhr

Wanderung zu Tharandts schönster Tradition (Meilerfest)

Geführte Rundwanderung mit GEOPARK-Rangerin Heike Gerhardt, Dauer: rund 2,5 Stunden

Treffpunkt: Parkplatz am Bahnhof Tharandt

GEOPARK Sachsens Mitte e. V. Telefon 035055 696820

www.geopark-sachsen.de

Sonntag, 28.05.2023, 9.30 Uhr

Pfingstwanderung – Frische Luft und Frühlingsgrün

Geführte Rundwanderung über sieben Kilometer mit Gästeführer Rolf Mögel

Treffpunkt: Imbiss am Sportplatz in Spechtshausen

Anmeldung per E-Mail: moegel_bs@web.de oder Telefon 035203 2530

Sonntag, 28.05.2023, 10.00 Uhr

Sonderfahrten auf der Windbergbahn

Pendelfahrten mit Reiseleitung zwischen Dresden-Gittersee und Leisnitz – Schloss Burgk

Bahnhof Dresden-Gittersee und Haltepunkt Leisnitz – Schloss Burgk

Windbergbahn e. V., Telefon 0351 4013463 www.windbergbahn.de

Sonntag, 28.05.2023, 10.00 Uhr

Schienenersatzverkehr für die Windbergbahn

Pendelverkehr im Stundentakt mit der "Possendorfer Heddl" zwischen Kleinnaundorf und dem Museumsbahnhof Dresden-Gittersee zum Fahrtag der Windbergbahn.

Haltepunkt Kleinnaundorf, Am Alten Bahnhof 3 Bahnhof Dresden-Gittersee

Heimatverein G-Haus Kleinnaundorf e. V. Telefon 0160 90100818, www.kleinnaundorf.de

Montag, 29.05.2023

Mühlenfahrt

Vormittags und nachmittags Sonderfahrten mit der "Possendorfer Heddl" zur Possendorfer Windmühle mit Führung. Anmeldung erforderlich. Nur bei 10 bis 20 Teilnehmern.

Haltepunkt Kleinnaundorf, Am Alten Bahnhof 3

Heimatverein G-Haus Kleinnaundorf e. V. Telefon 0160 90100818, www.kleinnaundorf.de Sonntag, 04.06.2023, 15.30 Uhr

Geschichtsfahrt um Kleinnaundorf

Geführte Reise mit der "Possendorfer Heddl" zu historischen Plätzen von Kleinnaundorf. Haltepunkt Kleinnaundorf, Am Alten Bahnhof 3

Heimatverein G-Haus Kleinnaundorf e. V. Telefon 0160 90100818, www.kleinnaundorf.de

Samstag, 10.06. und Sonntag, 11.06.2023, jeweils 13.00 Uhr

Rundfahrt mit der "Possendorfer Heddl"

Haltepunkt Kleinnaundorf, Am Alten Bahnhof 3 Heimatverein G-Haus Kleinnaundorf e. V. Telefon 0160 90100818, www.kleinnaundorf.de

Samstag, 17.06.2023, 9.00 Uhr

Osterzgebirgische Kräutertour

Mit Weißeritztalbahn und H6-Oldtimerbus zum Altenberger Kräuterlikör

Abfahrt: Weißeritztalbahn, Bahnhof Freital-Hainsberg

SDG Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH Telefon 035207 89290 www.weisseritztalbahn.com

AUSSTELLUNGEN & FÜHRUNGEN

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk

Ständige Ausstellungen zur Bergbau-, Industrieund Regionalgeschichte, Kunstsammlungen Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum Öffnungszeiten: Di. bis Fr. 12.00 bis 16.00 Uhr, Sa./So./Feiertag 10.00 bis 17.00 Uhr, Besucherbergwerk (April bis Oktober, inkl. Führung): Di./Do. 13.30 Uhr + 14.30 Uhr, erster Sonntag im Monat 11.00 Uhr, 12.00 Uhr, 13.30 Uhr, 14.30 Uhr und 15.30 Uhr

07.05. bis 09.07.2023

Gerda Lepke. Malerei – Peter Makolies. Skulpturen

Mit Gerda Lepke (*1939) und Peter Makolies (*1936) treffen sich in dieser Sonderausstellung zwei Dresdner Künstler, die sich schonlange und gut kennen.

11.06.2023, 11.00 Uhr Künstlergespräch mit Gerda Lepke

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum

18.06.2023 bis 10.03.2024

Die Dame mit dem Hündchen – Kopflos

Skulpturen von Matthias Jackisch im Schlosspark

Schloss Burgk, Altburgk 61, Schlosspark (Open Air)

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum

18.06.2023 bis 29.10.2023

Eine unglaubliche Sammlung

Kabinettausstellung zu 30 Jahre Stiftung Friedrich Pappermann auf Schloss Burgk in der "Drehscheibe"

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum

Dienstag, 06.06.2023, 14.30 Uhr

Sommer, Kunst und Kuchen – ein kulinarisches Kunstgespräch

Kunstbetrachtung mit Museumsleiterin Kristin Gäbler und anschließender Gelegenheit zum gemeinsamen Austausch bei Kaffee und Kuchen im Schlosscafé.

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum

02.06.2022 bis 27.06.2023

Bilder entdecken

Rathaus-Ausstellung mit Malerei von Peter Hermann Scholz

Rathaus Potschappel, Dresdner Straße 56 Telefon 0351 64760, www.freital.de

03.03. bis 16.06.2023

Silberwind

Eine künstlerische Brise für Geist & Seele weht in der Ausstellung der Hobby-Künstlerin Nancy Räder. Geöffnet donnerstags von 16.30 bis 19.00 Uhr oder nach Vereinbarung.

LIFEART-Galerie im F1 Technologiezentrum Dresdner Straße 172 A

Soziokultur Freital e. V., Telefon 0351 64895473 www.soziokultur-freital.de

24.04. bis 16.06.2023

Bleistift-Reise

Die Freitaler Hobbyzeichnerin Antje Pfeifer nimmt mit auf eine Reise zu historischen Bauwerken und archäologischen Stätten und haucht diesen mit dem Bleistift detailgetreu neues Leben ein

Geöffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr oder nach Vereinbarung.

LIFEART-Galerie im F1 Technologiezentrum Dresdner Straße 172 A

Soziokultur Freital e. V., Telefon 0351 64895473 www.soziokultur-freital.de

28.05. sowie 04., 10, und 11.06.2023, jeweils 13.00 bis 17.00 Uhr

Eric, Max & Annelie's Spielzeugschachtel

Das kleine DDR-Spielzeugmuseum erzählt 40 Jahre Spielzeuggeschichte(n).

Alte Schule Kleinnaundorf, Steigerstraße 14 DDR-Spielzeugmuseum, Telefon 0170 2787200 www.ddr-spielzeug.com

Weißeritztalbahn

Informationen, Fahrkarten- und Souvenirverkauf IG Weißeritztalbahn e. V. im Bahnhof Hainsberg Dresdner Straße 280

Telefon 0351 6412701

www.weisseritztalbahn.de

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.30 bis 14.30 Uhr, Sa. 8.30 bis 13.30 Uhr, So. geschlossen

Weitere Informationen: SDG-Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH www.weisseritztalbahn.com

FESTE & MÄRKTE

Samstag, 27.05. und 10.06.2023, jeweils 8.00 bis 13.00 Uhr

Wochenmarkt

Es werden Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs angeboten.

Neumarkt

Deutsche Marktgilde eG, Telefon 02774 9143202 www.marktgilde.de

Mittwoch, 31.05. 07.06. und 14.06.2023, jeweils 8.00 bis 14.00 Uhr

Wochenmarkt in Zauckerode

Angeboten werden frische und regionale Waren. ehemaliger Festplatz an der Glück-Auf-Straße Deutsche Marktgilde eG, Telefon 02774 9143202 www.marktgilde.de

Sonntag, 04.06.2023, 9.00 Uhr

Flohmarkt

Jeder kann mitmachen und seine Trödelware verkaufen. Anmeldung für Händler unter: Cityflohmarkt@gmail.com

Neumarkt, Pergola

Cityflohmarkt Freital, Telefon 0174 8827868

09.06.2023 bis 11.06.2023

23. Weißiger Sommerfest in Freital-Weißig

100 Jahre Fußball in Freital-Weißig muss gefeiert werden

Sportplatz Weißig, Schulstraße 29

SG Freital-Weißig 1861 e. V., www.sg-weissig.de

BILDUNG, INFORMATION & TREFF

Montag, 29.05.2023, 9.00 Uhr

Kostenlose Rechtsberatung

In einem 15-minütigen Gespräch mit einer Rechtsanwältin kann juristischer Rat eingeholt werden. Das gemeinnützige Angebot wendet sich ausschließlich an wirtschaftlich bedürftige Menschen. Voranmeldung erforderlich

Regenbogen Familienzentrum, Poststraße 13

Regenbogen Familienzentrum Telefon 0351 6441539

www.regenbogen-freital.de

Dienstag, 30.05.2023, 15.00 bis 19.30 Uhr

Kulturcafé Freital im Kulturhaus

Musik, Gastronomie und gute Gespräche; 15.00 Uhr: "Sprechzeit" zum Deutschsprechen, 16.30 Uhr: Chor für alle, ab 18.00 Uhr wechselnde Angebote (Film, Chor, Open Mic, Musik, Theater, Kochen und mehr)

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822 www.kulturhaus-freital.de

Mittwoch, 07.06.2023, 14.45 bis 15.30 Uhr

Offene Sprechstunde mit dem Bürgerpolizisten

Polizeihauptkommissar Mario Scholz beantwortet unter anderem Fragen zur öffentlichen Sicherheit und Ordnung, besonderen Ereignissen oder Straftaten. siehe Seite 21

Treffpunkt Hafenkante, Kantstraße 7

Kinder- und Jugendhilfeverbund Freital e. V. Telefon 0351 6510040, www.kjv-freital.de

Samstag, 10.06.2023, 10.00 Uhr

Tag der offenen Tür – Stadtteilfeuerwehr Freital-Döhlen

Fahrzeugschau, 10.00 bis 12.00 Uhr Feuerwehrwettkampf, Präsentation Jugendfeuerwehr, THW und DRK, Rundgänge, Speisen und Getränke

Stadtteilfeuerwehr Döhlen, Am Glaswerk 3 Telefon 0351 6463311, www.feuerwehr-freital.de

Montag, 12.06.2023, 16.30 Uhr

Themenspaziergang "Wohnen und Leben an der Weißeritz"

An elf Stationen entlang der Weißeritz gibt es Informationen über die geplante Stadtentwicklung und die Möglichkeit, sich im zwanglosen Gespräch mit Oberbürgermeister Uwe Rumberg, Vertretern der Stadtverwaltung und Akteuren aus dem Gebiet auszutauschen. Siehe Seite 16

Treff: Leßkestraße im Bereich der Zufahrt zum Umspannwerk

Telefon 0351 64760, www.freital.de **Dienstag, 13.06.2023, 17.00 Uhr**

Treff der Briefmarkensammler – Freitaler Philatelistenverein

Tausch und Erfahrungsaustausch. Gäste sind herzlich willkommen. Kostenlose unverbindliche Beratung zu Sammlungsauflösungen und Nachlässen, auch für Münzen, Ansichtskarten und andere Sammelgebiete.

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Freitaler Philatelistenverein e. V. Telefon 0351 6500318

MUSIK & KONZERT

Freitag, 26.05.2023, 19.30 Uhr

The Kraut

Ein Marlene-Dietrich-Abend mit Antje Kahn und Thomas Tuchscheerer (Piano) – Gastspiel der Landesbühnen Sachsen

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822 www.kulturhaus-freital.de

Freitag, 26.05.2023, 20.00 Uhr

Live-Musik-Bühne: aBallaró

Italienische Musik, die unweigerlich unter die warme Sonne Italiens führt.

Stadtkulturhaus Freital, Da Capo Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822 www.kulturhaus-freital.de

Sonntag, 04.06.2023, 17.00 Uhr

Thomas Stelzer & Gospel Crew

Mitreißende Gospelsongs mit Thomas Stelzer und seiner Crew - ein Konzert auch zugunsten der Orgel der Hoffnungskirche in Hainsberg.

Hoffnungskirche Hainsberg, Kirchstraße 10 Ev.-luth. Kirchgemeinde Freital,

Telefon 0351 6491384, www.kirche-freital.de

Sonntag, 11.06.2023, 17.00 Uhr

Pesterwitzer Konzerte: "Sowohl als auch..."

Mit Katja Erfurth (Tanz), Florian Mayer (Violine) und Helmut Oehring (Wort)

Musik von Johann Sebastian Bach, Niccòlo Paganini, Erwin Schulhoff, Helmut Oehring und Florian Mayer

St. Jakobuskirche Pesterwitz, Zur Jakobuskirche 2

Telefon 0351 650334 www.pesterwitzer-konzerte.de

PARTY & TANZ

Samstag, 27.05.2023, 19.00 Uhr

Tanzabend mit Wilfried & Andrea Peetz

Geselliger Tanzabend mit Live-Musik. Gastronomie mit kleiner Abendkarte.

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 6526182

www.kulturhaus-freital.de

Samstag, 27.05.2023, 20.00 Uhr

80er-Jahre-Party mit DeeJay Marco

Musikkneipe211, Dresdner Straße 211 Telefon 0351 6418759, musikkneipe-freital.de

SENIOREN

Jeden Montag, Dienstag und Mittwoch, jeweils 14.00 bis 17.00 Uhr

Seniorenbowling

Senioren können zum Sonderpreis bowlen. Dazu gibt es Kaffee und Kuchen.

"Hains" Freizeitzentrum Freital, An der Kleinbahn 24

Telefon 0351 6520960, www.hains.de

Freitag, 26.05., 02.06., 09.06. und 16.06.2023, jeweils 9.00 bis 12.00 Uhr

Offener Seniorentreff

Einfach sitzen und klönen – alle unter einem Dach. Ob groß oder klein, jung oder alt, alleinstehend oder mit Partner: Im Treffpunkt ist jeder herzlich willkommen.

Regenbogen Familienzentrum, Poststraße 13 Telefon 0351 6441539

www.regenbogen-freital.de

Dienstag, 06.06.2023, 16.00 Uhr

Café Tröstlich(t)

Kontakt – Begegnung – Austausch. Offener Treff für alle, die einen nahen Menschen gehen lassen mussten.

Regenbogen Familienzentrum, Poststraße 13 Telefon 0351 6441539

www.regenbogen-freital.de

SPORT

jeden Donnerstag ab 17.00 Uhr

Doppeldecker-Bowling

Zwei Stunden bowlen, nur eine bezahlen. "Hains" Freizeitzentrum Freital, An der Kleinbahn 24

Telefon 0351 6520960, www.hains.de Samstag, 10.06.2023, 15.00 Uhr

SG Freital-Weißig gegen Ost-Fußball-Traditionsmannschaft

Freundschaftsspiel im Rahmen der Feier "100 Jahre Fußball". Namen wie Döschner, Schade,

Gütschow, Mauksch und Ernst sprechen für sich

Sportplatz Weißig, Schulstraße 29 www.sg-weissig.de

KINDER, JUGEND & FAMILIE

27.05. bis 29.05.2023

Pfingstabenteuer erleben

Dank Pfingsten kann man dem Alltag einen Tag länger entfliehen und unvergessliche, vielleicht sogar schon lang geplante Abenteuer mit der Familie erleben. Geöffnet von 9.00 bis 19.00 Uhr.

Oskarshausen, Burgker Straße 39

Telefon 0351 79992770, www.oskarshausen.de

Sonntag, 28.05., 04.06.,11.06. und 18.06. 2023, jeweils 11.00 bis 14.00 Uhr

Bowling-Sonntagsbrunch

Jeden Sonntag kann man sich im "Hains" am Buffet stärken und danach beim Bowling messen. Reservierung erforderlich

"Hains" Freizeitzentrum Freital, An der Kleinbahn 24

Telefon 0351 6520960, www.hains.de **Sonntag, 28.05.2023, 15.00 Uhr**

Petterson und Findus

Kinderstück von Sven Nordqvist in einer Inszenierung der Landesbühnen Sachsen Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2 Telefon 0351 65261822 www.kulturhaus-freital.de

Donnerstag, 01.06.2023, 12.00 Uhr

Kindertag im Museum

Wer schafft es, das Museumsrätsel zu lösen? Als Belohnung gibt es eine Kugel Eis im Schlosscafé. Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum

Samstag, 03.06.2023, 15.00 Uhr

20 Jahre Kinderhaus Samenkorn

Familienfest mit einem bunten Programm mit Spiel und Spaß für Klein und Groß.

Kinderhaus Samenkorn, Schreberstraße 5 Telefon 0351 6464713

www.kinderhaus-samenkorn.de

06. und 07.06.2023, jeweils 18.00 Uhr

Wenn Bilder lebendig werden

Aufführung von Schülern des künstlerischen Profils des Weißeritzgymnasiums in der Galerie Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum



Veranstaltungskalender

E-Mail: veranstaltung@freital.de

Internet: www.freital.de/veranstaltungskalender

Die Stadt Freital übernimmt keinerlei Gewähr für die Richtigkeit der Daten, für den Inhalt, Ablauf, Vorverkauf, Organisation und/oder Änderung einer Veranstaltung. Die Verantwortung liegt allein bei den Veranstaltern. Berichtigungen und Ergänzungen können nur bei rechtzeitiger Nachmeldung des Veranstalters vorgenommen werden.

- Anzeige(n) -

Hausaufgaben machen. Ein Wunsch, den wir Millionen Kindern erfüllen.

Aruna, ein Junge aus Sierra Leone, musste früher arbeiten. Heute geht er in die Schule. Wie er seinen Traum verwirklichen konnte, erfahren Sie unter: brot-fuer-die-welt.de/hausaufgaben

Mitglied der actalliance



"Mit mir ist Ihr Immobilienverkauf erfolgreich."

Frank Weidenbach ist für Sie da. Telefon: 0351 455-77165 Mobil: 0173 3899811 E-Mail: frank.weidenbach@ sparkasse-dresden.de



Ostsächsische Sparkasse Dresden







Inh. Oliver Kaupp Breitenbachstraße 18 72178 Waldachtal-Lützenhardt Nördlicher Schwarzwald Tel. 07443/9662-0 Fax 07443/966260

Hier fühl ich mich wohl hier bin ich daheim

Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension, 5 x Menüwahl aus 3 Gerichten,

1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p P ab € 529.-

Wochenpauschale garni

nur mit Frühstück

p. P. ab € 429.-

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. ab € 321,-

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension, 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller, 1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der

Wir freuen uns auf Sie!



Obertrubach mitten im Erlebnisreich





- Wanderparadies mit 500 km naturbelassenen Wanderwegen
- Naturlehrpfad
- Therapeutischer Wanderweg
- Fernwanderweg Frankenweg Trubachweg, Fraischgrenzweg
- Kulturweg Egloffstein
 Top-Kletterrevier
- Einziges Kletter-Infozentrum für den gesamten Frankenjura und die Fränkische Schweiz
- Nordic Walking ZentrumBadespaß und Kneippen
- Kraxeln im Hochseilgarten
- Wildgehege HundshauptenSeltene Wildblumen
- Höhlen und Felsen
- Mühlen Rekordverdächtige Osterbrunnen
- Burgen und BurgruinenKirchen und Kapellen
- Open-air-Theater

- Lichterprozession
- Johannisfeuer
- Fachwerkromantik
- Kirschblütenmeer
- Kirschenweg Musikfeste
- Kirchweihfeste
- Backofenfeste Kleinbrauereien
- Brennereibesichtigungen

TOURIST-INFO

OBERTRUBACH - TEICHSTR. 5 - 91286 OBERTRUBACH TEL: 09245/98 80 - E-MAIL: OBERTRUBACH@TRUBACHTAL.COM - WWW.TRUBACHTAL.COM



TOURISTINFORMATIONEN LOHMEN & STADT WEHLEN



Martin 7, 01847 Hadt Wehlen Tell 035024 70414 Institution of the transfer de www.stadt-wehlen.de

Schiol Lohmen 1, 01547 Lohmen
Tel. 03501 581024
useristinformation/Plobanen-sachsen.de

Urlaub in der Sächsischen Schweiz zwischen Elbe und Bastei

Dürfen wir Sie zu uns ins Elbsandsteingebirge einladen?

Die Stadt Wehlen an der Elbe und die Gemeinde Lohmen mit der Bastei sind aufgrund ihrer Lage im Herzen des Basteigebietes ideale Ausgangspunkte für Ausflüge und Wanderungen in die Region, ins Böhmische sowie in die Landeshauptstadt Dresden.

Das Elbsandsteingebirge ist als einmaliges Felsengebiet bekannt und bereits seit vielen Jahren für Wanderer und Bergsteiger, für Naturliebhaber und Freizeitsportler ein beliebtes Ausflugs- und Reiseziel.

Urlaub bei uns bedeutet Erholung in Harmonie mit der Natur in einer spektakulären Felsenwelt zwischen Elbe und den Felsen des Elbsandsteingebirges.

Überzeugen Sie sich selbst und fordern Sie Ihr persönliches Informationsmaterial mit Gastgeberverzeichnis an.

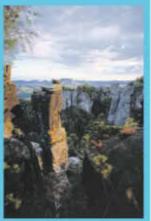
Gern beraten wir Sie bei Ihrer Urlaubsplanung und halten jede Menge Tipps für Sie bereit.

Sie erreichen uns unter: 035024 70414 oder 03501 581024

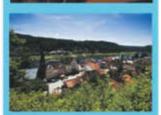
Besuchen Sie uns auch auf unseren Webseiten:

www.wehlen-online.de www.lohmen-sachsen.de













Hilfe in schweren Stunden



Der Tod gehört zum Leben dazu

Anzeige

Der Tod gehört zum Leben dazu: Daran werden die Menschen etwa im Trauermonat November erinnert. Viele machen sich vor allem in der dunklen Jahreszeit auch Gedanken über den eigenen Abschied, wie er gestaltet werden soll und dass er für die Angehörigen zumindest keine finanzielle Belastung darstellt. Denn Sterben ist teuer: Alleine die Beerdigungskosten liegen schnell bei 6.000 bis 8.000 Euro, dazu kommen Grabpflege und Friedhofsgebühren. Um den Hinterbliebenen diese Kosten zu ersparen, kann man Geld zurücklegen - oder eine klassische Sterbegeldversicherung abschließen. did 69697



Foto: djd/Nürnberger Versicherung/Getty Images/Jure Gasparic

Friedhöfe gut fürs Stadtklima

Friedhöfe sind mehr als Orte der Trauer und der Hoffnung. Viele Friedhöfe übernehmen insbesondere in Städten durch ihre naturnahe Gestaltung etwa die Funktion eines Naherholungsgebiets. Doch die Flora und Fauna auf Friedhöfen erfüllt noch weitere wichtige Aufgaben: Feinstaub wird aus der Luft gefiltert und das Stadtklima nachhaltig verbessert.

GdF







seit 1990

01279 Dresden, Wehlener Str. 9 Tel. (0351) 25 44 44

01705 Freital, Dresdner Str. 285 Tel. (0351) 6 49 48 88 Fax: (0351) 6 49 48 80

Fax: (0351) 2 54 44 16



www.mueller-bestattungen.com





Das Freitaler Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens seit 1962

- · Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- · Anonym- und Sozialbestattungen
- kosteniose Beratung & Hausbesuche
- Bestattungsvorsorge

Wilsdruff:

Kreischa: Poisentalstr. 9 Freiberger Str. 5 Lungkwitzer Str. 30a

Tag & Nacht Tel.: 0351 649 16 87



Ihr Bestattungsservice Ines Constantin & Thomas Schöne Tag und Nacht

Vertrauensvolle Beratung und Hilfe im Trauerfall

> Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen

Bestattungseigener Trauerredner Thomas Schöne

Kreischa | Haußmannplatz 3 | 24 h Tel. 03 52 06/27 96 72 Freital | Dresdner Straße 129 | 24 h Tel. 03 51/267 12 363

www.bestattungsservice-constantin-schoene.de



Städtisches Bestattungswesen Meißen



Meißen Krematorium Durchwahl Nossen Weinböhla Radebeul Riesa (Wolda)

Nossener Str. 38 Bahnhofstr. 15 Hauptstr. 15

Großenhain Neumarkt 15

Meißner Str. 134 Stendaler Str. 20 0 35 21/45 20 77 0 35 21/45 31 39 03 52 42/7 10 06 03 52 43/3 29 63

03 51/8 95 19 17 0 35 25/73 73 30

0 35 22/50 91 01



... die Bestattungsgemeinschaf

WOHNFRITZ FAMILIENFEST

10. JUNI 2023

11 - 22 UHR

Lutherstraße 22 und 24









